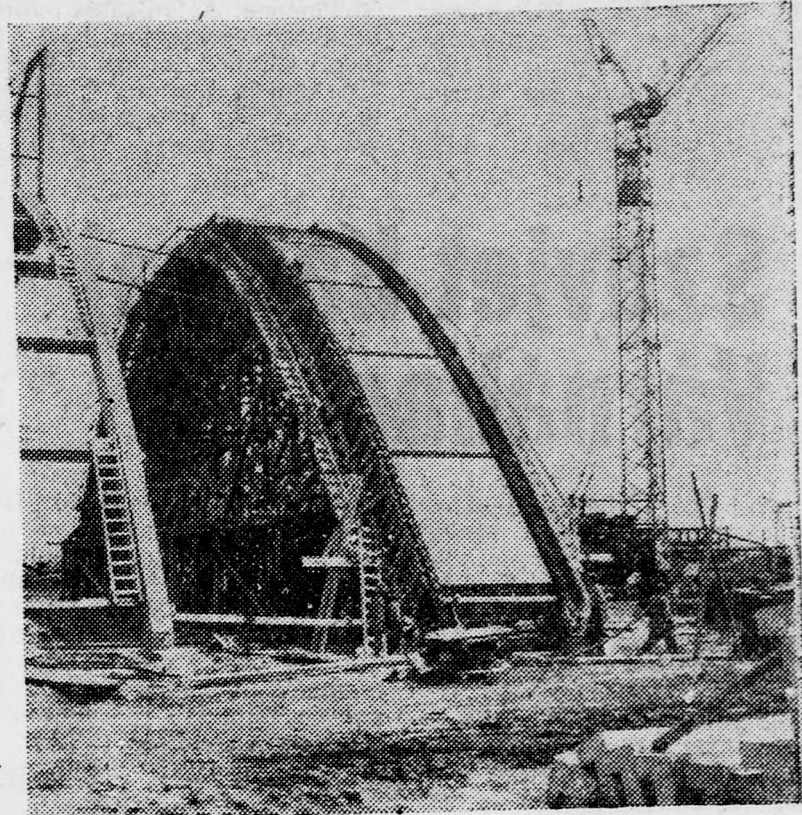


Borsodi óriás



A Borsodi Ércelőkészítőmű építészeti egység építi egymillió-kétszázmillió forintba kerülő, a Miskolctól néhány kilométerre — Sajókeresztúron — kezdett óriás építkezésnél a 31-es számú Állami Építőipari Vállalat a legkorszerűbb technológiát alkalmazza. A tervek szerint az építők 1968 június végére adják át a gyártelepet

(MTI Foto — Balassa Ferenc felv.)

Két hortobágyi a gabonaverseny győztese között

A Mezőgazdasági és Élelmiszerügyi Minisztériumban zárójelentést készítettek a gabonabetakarítási verseny eredményeiről. Megállapították, hogy a kombájnosok, gépkezelők kiváló helytállással dolgoztak az ország kenyérének veszteség nélküli betakarításán. Az országos verseny első helyezettje Strakta Sándor lett, a Kaposvári Állami Gazdaság kombájnosaként, aki 20 013 mázsa gabonát adott át gépe alól a szállítóbandáknak.

A gépjármű állomások kombájnosai közül Megyik Sándor orosházi kombájnos került az élre tizenkilenc ezer-háromszáz mázsa teljesítményével, aki egyúttal az országos verseny második helyezettje lett.

Az állami gazdasági kombájnosok közül kilencvenegyen haladták túl a hetvenöt vagonos teljesítményt, nyolcan pedig a száz vagonot is.

A bálázógépek kezelői közül első Heller István, a Kemesaljai Állami Gazdaság traktorosa, aki ezer hold szalmatermését kötötte bálákba. A második helyezett Tóth István 900, a harmadik pedig Elek Ferenc 828 holdas teljesítményével, mindketten a Hortobágyi Állami Gazdaság gépkezelői. Jellemző, hogy a szalmabálázógép kezelőinek tavalyi versenyében az idei harmadik helyezett Elek Ferenc hétszáz holdas teljesítménnyel volt az első. (MTI)

Tízéves takarékszövetkezetek

Augusztus 20-án ünnepi Dunaföldváron megalakulásának tizedik évfordulóját az ország első takarékszövetkezte. A szövetkezeti öngyelésének ez a módja azóta népszerű lett vidéken; a „falusi bankok” ma már a községek gazdasági életének jelentős tényezői. A takarékbetétek összege meghaladja az 1 milliárd 600 millió forintot. Tevékenységük azóta jelentősen bővült. A kamatozó betétek mellett gépkocsinyeremény betét gyűjtését is végzik. Kölcsönfolyósítási tevékenységük is sokrétű lett. Tíz évvel ezelőtt a legmagasabb kölcsönösszeg 5000 forint volt, ma az áruvásárlási hitel összege elérheti a 20-30 ezer forintot. A háztáji és kisegítő gazdaságok fejlesztését célzó termelési kölcsönösszeg 16 ezer forintig terjedhet.

Az év januárjától nyújtanak a takarékszövetkezetek áruvásárlási kölcsönt is nagyobb értékű, tartós iparcikk vásárlásához.

A falusi bankok segítségükre vannak a termelők szövetkezeteknek is pénzügyi problémáik megoldásában. Zárómadások alkalmával elvégzik a munkaerő után járó részesedés kifizetését; helyenként még a termelők szövetkezeti tagok havi munkabérek-előlegeinek a kifizetésével is foglalkoznak.

Budapesten a Vosztok

Hétfőre virradóra megkezdett a budapesti nemzetközi vásár területén szeptember elsején „A szovjet tudomány és technika 50 éve” címmel megnyitott kiállítás egyik legérdekesebb, s egyben legnagyobb kiállítási tárgya: a Vosztok űrhajó.

A Vosztok űrhajó hordozórakétáit, a 2 fékezórakétát és magát az űrkabint hét

óriási, acélcsövekből készített, egyenként több mint húsz méter hosszú, nagy teherautókkal vontatott traillerrel hozták a szovjet-magyar határtól Budapestre, a BNV főterére. Az egyenként több mint húsz méter hosszúságú szivar alakú hordozórakétatestek, a henger alakú fékezórakéták és az űrhajókabin egyelőre még védőköpeny-

ben nyugszanak a traillereken. Összeszerelésükre valószínűleg még a héten kerül sor, amennyiben addig megérkezik a vonaton a szét szerelt indítórakéták.

A kiállításra rengeteg különböző műszer, berendezés, stb. érkezik vonaton is. Hétfőn a délelőtti órákban 23 kiállítási anyaggal megpakolt vasúti vagon várt indításra Záhonyban. (MTI)

Ifjúsági nap a mezőgazdasági kiállításon

Augusztus 25-én nyitja meg kapuit a 66. országos mezőgazdasági kiállítás és vásár. A kiállítás a falu fontos társadalmi, politikai, szakmai eseménye, s mint ilyen, nagyszerű alkalom arra, hogy bemutassa a mezőgazdasági üzemekben dolgozó ifjúság életét, munkáját — mondotta a hétfőn megtartott sajtótájékoztatón Molnár György, a KISZ Központi Bizottságának titkára.

Szeptember 9-e a kiállítás ifjúsági napja lesz, s a programot az ifjúság érdeklődésének megfelelő rendezvényekkel gazdagítják.

Az Express ifjúsági utazási iroda szervezésében mintegy 20 000 falusi fiatal 11 különvannal érkezik a fővárosba a

kiállításra. A gazdag eseménysorozatból kiemelkedik a 60 úttörő mezőgazdasági szakkör vezető konferenciája és az országos pályázat eredményhirdetése.

Az Állami Könyvtérjesztő Vállalat pavilonjában ifjúsági könyvnapot rendeznek, a filmpavilonban pedig ifjúsági és szakfilmbemutatókra kerül sor. A SZÖVOSZ „Csak fiatalok” címmel divatbemutatót tart. A szabadtéri színpadokon zenés, táncos műsorral szórakoztatják a vásárra látogató fiatalokat.

A kiállítás látóivalóin túlmenően sétahajózásra invitálják a falusi fiatalokat, s a fedélzeten neves színművészek adnak számukra műsort. (MTI)

Atomerőművek makettjei

A szeptemberi szovjet jubileumi kiállítás látogatói — nagyrészt modellek, illetve makettek útján — átfogó képet kapnak majd többek között arról az útról, amelyen a szovjet atomfizikai kutatás eljutott a magenergia gyakorlati hasznosításáig.

A kiállítás látogatói megtudhatják, hogy körülbelül milyen lesz az első magyar atomerőmű, hiszen ott láthatják majd — makettben — a novovoronyezsi erőművet, amelynek mintájára épül a miénk.

Látható lesz a szovjet reaktorteknika egyik méreteiben legkisebb, de jelentőségében talán legnagyobb vívmányának, a TSSZ-3-nak a makettje is.

Kórusok fesztiválja Debrecenben

Két nagyszerű nemzetközi kórusverseny, illetve kórusfesztivál után a felszabadulás óta először megrendezik a magyar kórusok fesztiválját Debrecenben. A szerdán kezdődő kórusfesztiválon tíz énekkar szerepel, ebből három debreceni. A tíz kórusból kilenc öntevékeny együttes, csak a zárhangversenyen közreműködő Budapesti kórus — amelynek karnagya: Forrai Miklós — hivatalos énekkar.

A tíz kórus négy koncertből álló műsort ad a Bartók tereben. A műsorban új hangverseny után a részvevők baráti találkozóra kerül, kantáta és oratóriumművek is szerepelnek az együttesek repertoárján. A debreceni kórusfesztiválon több külföldi zenei szakember megfigyelőként vesz részt, többek között a sardíniai Sassariából is vendéget várnak. Jelezte részvételét az ország valamennyi megyéjének zenei szakreferense is.

A vendégkórusok közül elsőnek a Szegedi Tanárképző Női Kara érkezik Debrecenbe. Az együttes augusztus 17-én ad műsort, majd rögtön utána Kardos Pál karnagy vezetésével még augusztus 18-án hajnalban utrakelnek, s egyenesen Arezzoba utaznak, ahol a nemzetközi kórusversenyen a hazai kóruskultúrát reprezentálják.

Augusztus 19-én, szombaton este, a munkások kórusok hangversenye után a részvevők baráti találkozóra kerülnek össze a Filmklubban, itt adják át a kórusok gyűjteményét a Debreceni Városi Tanács emléklapját. A Magyar Rádió a debreceni kórusfesztivált teljes egészében hangszalagra veszi.

A kórusfesztiválra jegyek a fesztivál és műsorirodán (Országos Filharmonia) válthatók.

Az állami zászló felvonása

Az alkotmányünnepi eseménysorozatnak Budapestén egyik látványos aktsza lesz az állami zászló felvonása, ami az ünnep előestéjén, szombaton 18 órakor lesz a Kossuth Lajos téren katonai tiszteletadás közben. A Gellért hegyi felszabadulási emlékműnél a magyar nemzet lobogót és a nemzetközi munkásmozgalom hagyományos vörös zászlóját vonják fel, ugyancsak szombat délután.

Augusztus 20-án, vasárnap délután 12 órakor az állami zászlónál zeneszervek váltás lesz. (MTI)

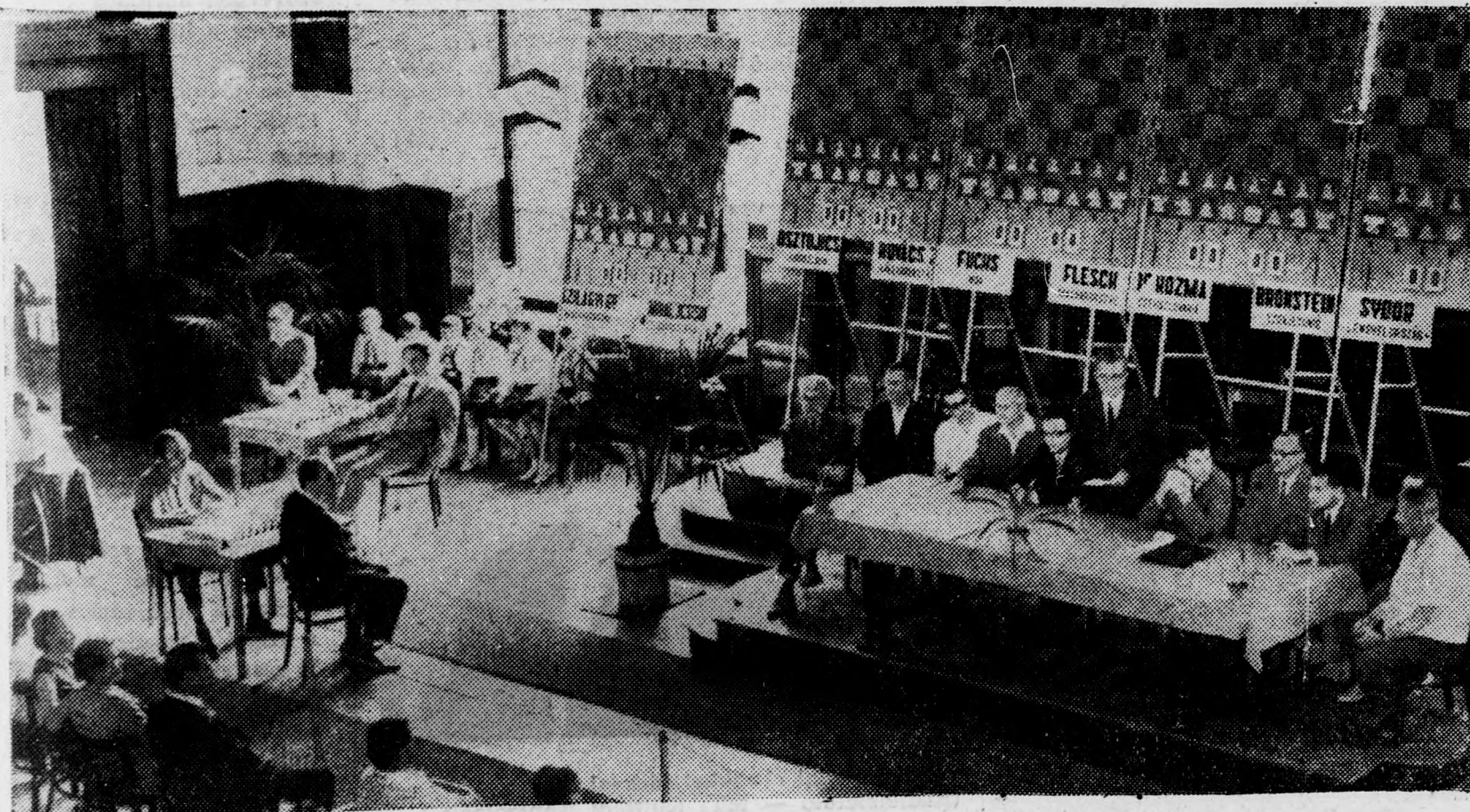
Hét halálos baleset

A hétfői országos rendőrségi jelentés aggasztó adatokat közöl: 221 közlekedési baleset történt, ebből 7 halálos, öt életveszélyes, 52 súlyos és 88 könnyű sérüléses.

Egy hid története

Zalalövő községben, a Zala folyó fölött átívelt hid egy részét a második világháború utolsó napjaiban a menekülő fasiszták felrobbantották. A régi hid helyett most korszerű vasbetonhidat emeltek a folyó fölé, a régi maradványait pedig robbantással távolították el. Amint leomlottak a régi pillérek, az egyik hídfő tövéből mázsányi robbanóanyag, trótil és dinamit fordult ki a földből.

Szerencsére a pusztításra ma is alkalmas anyag nem robbant fel. Csak most, 22 évvel a háború után derült ki, hogy a község egyik — ma már idős — lakója, Pókai Ferenc annakidején elvágta a robbanóanyaghoz vezető gyújtósínort, s így megmentette a hid egy részét. A robbanóanyagot 22 év után a hídépítők tették ártalmatlanná. (MTI)



Megnyitották a debreceni nemzetközi szakkversenyt

(Tudósítás a 6. oldalon)

## A. Papandreu súlyosan megbetegedett

Andreasz Papandreu, a volt görög miniszterelnök George Papandreu fia tuberkulózisban súlyosan megbetegedett az athéni Averoff börtönben. A 48 éves Andreasz Papandreu, aki korábban amerikai állampolgár volt, az április 21-i görög katonai puccs óta tartják fogva. Tizenegy társával együtt azzal vádolják, hogy

részt vett az állítólagos „Aszpida”-összeesküvésben. Patakosz belügy- és Totomisz közrendészeti miniszter hétfőn meglátogatta a beteget börtönében. A látogatás után Patakosz kijelentette, hogy „a fogoly állandó orvosi kezelést kap és állapota javulóban van, bár még mindig kevés a vörösvérsejtje”. (AP)

## Szovjet hajóraj Várnában

A bolgár haditengerészeti flotta ünnepségeire szovjet hajóraj érkezett a várnai kikötőbe a Groznij zászlóshajó vezetésével. Todor Zsivkov, a Bolgár KP Központi Bizottságának első titkára, a Minisztertanács elnöke hétfőn látogatást tett a Groznij szov-

jet rakétahordozó-cirkáló fedélzetén. A hajó fedélzetén a bolgár vezetőket Csurszin admirális, a szovjet fekete-tengeri flotta parancsnoka fogadta. Todor Zsivkov ugyanakkor az enugui rádió hétfőn azt jelentette, hogy a biafrai csapatok folytatják előnyomulásukat Lokoja, az észak-nigériai tartomány kulcsfontosságú városa felé. (MTI)

## Nigéria angol repülőgépeket vásárol

Gowon tábornok, a nigériai szövetségi állam feje hétfőn fogadta John Corleot, az angol parlament konzervatív párti képviselőjét és közölte vele, reméli, hogy az angol kormány engedélyezi a fegyverszállítást a lagosi kormány részére. A szövetségi kormány egyebek között repülőgépeket kíván vásárolni. Az angol képviselővel folytatott megbeszélés alkalmá-

val Gowon tábornok kijelentette, hogy a szövetségi csapatok beásták magukat a középnyugati tartomány körül és felkészülnek a biafrai csapatok megtámadására. Ugyanakkor az enugui rádió hétfőn azt jelentette, hogy a biafrai csapatok folytatják előnyomulásukat Lokoja, az észak-nigériai tartomány kulcsfontosságú városa felé. (MTI)

## Földrengés Franciaországban

A vasárnap késő esti első földrengés óta még hétfőn a reggeli órákban is számos földmozgás rázkódott meg Dél-Franciaországban, a spanyol határ közelében, a Pireneusokban fekvő Arete városkát. A helyi hatóságok bejelentették, hogy a gyermekeket és az idős lakosokat kiköl-

töztetik a veszélyes övezetből. A Spanyolországba vezető fő turista útvonal mentén fekvő kisváros házainak több mint egyharmada teljesen összedőlt és a többi is súlyosan megrongálódott. Arete 95 százalékat újjá kell építeni. A károkat hárommillió frankra becsülik. (AFP)

## Leszerelési értekezlet

William C. Foster, az Egyesült Államok fődélegátusa a genfi leszerelési értekezleten, vasárnap Washingtonból visszatért Genfben. Foster megérkezésekor kijelentette,

úgy véli, hogy az atomfegyverek elterjedésének megállítására vonatkozó teljes szerződést ősszel az ENSZ-közgyűlés elé terjeszthetik. (MTI)

## Eltemették Áprily Lajost

Hétfőn a visegrádi temetőben nagy részvétellel kísérték utolsó útjára Áprily Lajost, a 80 éves korában elhunyt költőt, műfordítót, tanárt és szerkesztőt. Részt vettek a végső tiszteletadásban a

kortársak: költők, frók, barátok, valamint a tanítványok és a tisztelők serege. Ott voltak a különböző társadalmi és kulturális intézmények képviselői. (MTI)

## Tito Szíriában

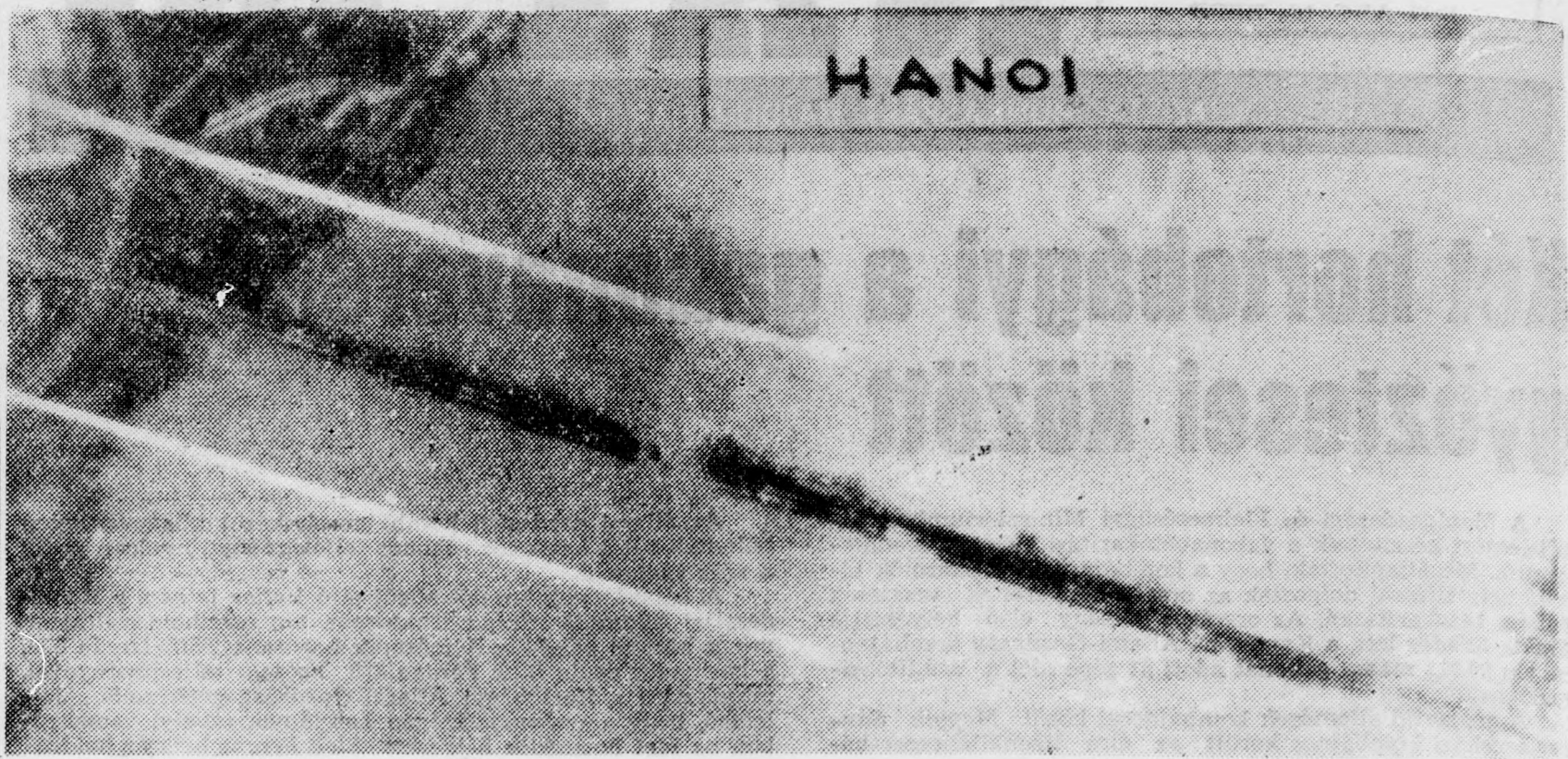
Tito jugoszláv elnök hétfő délelőtt folytatta megbeszélését Atasszi szíriai államfővel.

A damaszkuszi rádió szerint a szíriai-jugoszláv tárgyalások középpontjában továbbra is az arab országok jelenlegi helyzete áll. Az eddig lefolyt tanácskozások során elemezték az imperialista támadást. Hangsúlyozták, hogy összességében a haladó erők szűkebb és arab felszabadító harc folytatása az imperialista-cionista agresszióval szemben, közölte a damaszkuszi rádió.

Jugoszláv források szerint Tito elnök tájékoztatta a szíriai tárgyaló feleket azokról a kapcsolatokról, amelyek a keleti és nyugati hatalmak képviselőivel létesített közel-keleti körútra előtt. A körút — jelentette ki fenti források szerint — azt a célt szolgálja, hogy az arab vezetőikkel eszmecsere folytasson az arab terület izraeli megszállása megszüntetésének módjairól.

Tito ezután Bagdadba utazik, majd szerdán visszatér Kairóba és folytatja tárgyalásait Nasszerrel. (MTI)

# VIETNAM Támadás 16 kilométernyire a kínai határtól



Hanoi: Az augusztus 11-i amerikai légitámadás Hanoi belterülete ellen irányult, amikor az amerikai repülőgépek a Vörös-folyón átívelő Doumer-hídat bombázták, amely 1,7 mérföldnyire van a városközponttól és a Hanoi Kínával összekötő útvonalon fekszik. A képen: A megsérült híd a bombatámadás után

(Rádiótelevízió — MTT Külföldi Képszolgálat)

Bob Horton, az AP amerikai hírügynökség szemlélője washingtoni hírmagyarázatában arról ír, hogy Johnson elnök az elmúlt néhány nap alatt legalábbis időlegesen feloldott két különleges bombázási korlátozást, amikor engedélyt adott a Hanoi felé irányuló Doumer-híd, és a Long Son-i pályaudvar megtámadására.

Az Associated Press arra hívja fel a figyelmet, hogy a Long Son-i pályaudvar bombázásakor az amerikai

gépek behatoltak abba a 24—30 kilométeres mélységű „út-köz-övezetbe”, amelyet az amerikai hadvezetés a Kínával való közvetlen összecsapás elkerülése érdekében, a támadó gépek számára kijelölt.

A New York Times hétfői vezércikke megállapítja, hogy Washington vietnami politikája most már valóban nem egyéb szakadékpolitikánál. Az elgondolás szemmel láthatólag az, hogy kiderüljön: meddig mehet el

az Egyesült Államok anélkül, hogy a kommunista Kínát és (vagy) a Szovjetuniót beletámassza a konfliktusba. Másrészt Washington nyilvánvalóan azt is reméli, hogy a bombatámadások kiterjesztése annyi kárt okoz majd Észak-Vietnamnak, hogy az békéért folyamodik. A legújabb eszkaláció legtragikusabb jellemvonása éppen az, hogy a tárgyalások útján létrejövő béke lehetőségét még távolabbi jövő kérdésévé teszi — írja a lap.

A hanoi rádió közlése szerint az amerikaiak vasárnap, amikor megtámadták a kínai határtól mindössze 16 kilométernyire fekvő Long Son-i rendezőpályaudvart, a légvédelem tüzeben két repülőgépet elvesztettek. Long Son hétfőn is támadták.

Nyugati kommentátorok a vasárnapi légitámadásról írva arra hívják fel a figyelmet, hogy Long Son bombázása a háború újabb veszélyes lépése, ezáltal a kínai határ felé, amelyet most közelített meg a legjobban.

## Olajértekezlet

A kairói sajtó rámutat a kedden megnyíló bagdadi olajértekezlet fontosságára. Az értekezleten az arab államok gazdasági, pénzügyi és olajipari miniszterei vesznek részt.

Hassán Abbasz Zaki, az EAK gazdasági és külkereskedelmi minisztere közölte, hogy az EAK támogatja Irak javaslatát, amelyeket a khartoumi külügyminiszteri értekezleten terjesztett elő. Ezek a javaslatok az olajbarát politikát támogató hatalmak ellen. Irak indítványozta az arab olajszállítások teljes felfüggesztését is egy negyedévre, hogy a nyugat-európai olajtartalékok kimerüljenek.

A bagdadi értekezlet megnyitja az utat a csúcstalálkozóhoz, ha az arab érdekeknek megfelelő határozatokat hoz.

(MTI)

## TÜNTETÉS PEKINGBEN

A TANJUG pekingi tudósítására hivatkozva írja az AP, hogy hétfőn heves tüntetés zajlott le a Szovjetunió pekingi nagykövetségének épülete előtt. Az épületet körülvevő kínai katonák feltartózták a pekingi idegennyelvű főiskola diákjainak egy csoportját, akik beakartak hatolni a nagykövetség területére. A tüntetők követek dobáltak és betörték a nagykövetségnek a kerítés közelében

fekvő egyik épülete néhány ablakát. Az AFP pekingi tudósítása szerint a tüntetés az után kezdődött, hogy Pekingben vasárnap nyilvánosságra hozták azt a jegyzéket, amelyet Kína a Szovjetunióhoz intézett a Szvicszk szovjet hajóval kapcsolatos incidens ügyében.

A francia hírügynökség a tudósításában megjegyzi, hogy Mongólia pekingi nagykövetségét még mindig jelentős katonai kordon őrzi. (AP)

## Derlig Annemarie NDK állampolgár

Magyar Népköztársaság és más szocialista országok számára elküldött kémkedés büntetésére alapos gyanúja miatt — a budapesti fővárosi bíróság elrendelte. Ennek alapján rendőri szerveink őrizetbe vették, majd pedig az Igazságügyminisztérium kiadatását engedélyező határozata alapján, július 27-én átadták az NDK hatóságoknak.

Magyar Népköztársaság és más szocialista országok számára elküldött kémkedés büntetésére alapos gyanúja miatt — a budapesti fővárosi bíróság elrendelte. Ennek alapján rendőri szerveink őrizetbe vették, majd pedig az Igazságügyminisztérium kiadatását engedélyező határozata alapján, július 27-én átadták az NDK hatóságoknak.

(MTI)

## röviden

A kelet-jávai Surabayában összetűzés volt az Indonéz Nemzeti Párt ifjúsági aktivistái és a jobboldali diákközpont, a KAMI között. A nemzeti párt Sukarno leváltott elnököt hívték támogatni. Hírek szerint Kelet-Jáván újabb tisztogatás folyik a „baloldali elemek” ellen. (Reuter)

Aden különböző negyedeiben vasárnap ismét több incidensre került sor. Egy angol katona életét vesztette, kilenc arab pedig megsebesült. A Nemzeti Felszabadítási Front sajtóközleménye szerint a front harcossai elfoglalták Muflahi sejk főhadiszállását, őt pedig letartóztatták. A dél-arabiai szövetségi kormány tíz minisztere a hét végén Genfben utazik és részt vesz az Aden jövőjével foglalkozó ENSZ-tárgyalásokon. (AFP)

A Massagero római lap közlése szerint a múlt héten a görög katonai junta-kormány utasítása alapján menesztették a haditengerészet több mint hatvan magasrangú tisztjét. A tisztogatást azért rendezték el, mert a haditengerészetben belül egyre fokozódott az ellenállás az április 21-i puccsal hatalomra jutott katonai rezsimmel szemben. (UPI)

„Törökország soha nem fog elfogadni olyan megoldást a ciprusi problémára, amely a sziget Görögországhoz való csatlakozásán alapszik” — jelentette ki vasárnap Caglayanli török külügyminiszter a török hírügynökségnek átadott nyilatkozatában. (AFP)



Tito jugoszláv elnök Damaszkuszban Atasszi szíriai elnökkel tárgyal. (Rádiótelevízió — MTT Külföldi Képszolgálat)

TUD  
Szép ez a harkeresztés...  
Együtt

# TUDJÁK, MI A FELADATUK



A határmenti kempingben

Szép ez a vidék, szép a biharkeresztesi környék. Így aztán szép a határőrizeti szolgálat is. Jó, friss a levegő, a természet is friss még. De tud kellemetlen is lenni. A határőr pedig nem húzódnak el az orkán elől és akkor is kint kell lenni a határon, amikor hóvihár tombol.

lemző erre többek között az is, hogy egyik munkásörünk, Pető Károly, a helyi ktsz kőművese kiérdemelte a „kiváló határőr” jelvényt. Reszter András határőr pedig a közös szolgálat kiváló ellátása alapján a munkásör emlékjelvényt kapta meg. A rendőrségnél pedig emlékjel-

biharkeresztesi, határmenti kemping. Pikó Gyula törzsörmester és Molnár Zsigmond munkásör, „kiváló parancsnok”-jelvényes járta be a kempinget, ellenőrizték a nyilvántartást.

— Minden rendben — közölte aztán Pikó törzsörmester a kemping vezetőjével.



— Jól sikerült az akció. Virágos hadnagy értékeli az együttműködés eredményét

Érdekessé teszi a szolgálatot a hagyományossá vált együttműködés. A határőr mellett ott a munkásör, a rendőr, az önkéntes rendőri csoport. Ott áll mellettük a lakosság, akikre mindig számíthatnak.

— Együttműködésünk jó hatása a határkörzetben — mondta Sáfány Lajos, a biharkeresztesi járási munkásör parancsnoka. — Jel-

vényes Bíró Márton törzsörmester, Pikó Gyula törzsörmester és Tari Sándor főtörzsörmester. Ottjártunkkor értékelték éppen az együttműködés eddigi tapasztalatait és az újabb tennivalókat. Ez már a fegyveres erők napjára való készülést jelzi: Elkísértük a három testvéri fegyveres testület tagjait közös akciójukra. Az országban is egyedül a

A határközélemben egy tehérgépkocsit ellenőriztek. — Indokolt a vizsgálat — mondta Virágos József hadnagy, a biharkeresztesi tisztíró rendőrszolgálat parancsnoka. — Nemrégiben éppen Fekete Péter munkásör jelzése alapján egy 10 000 forint értékű, a társadalmi tulajdon sérelmére elkövetett lopást tártunk fel. Tehérgépkocsival lopták a sódert. Erthető tehát, ha fokozott figyelmet fordítunk a szállítmányokra. Az együttműködés eredményeként a járásban nem akad felderítetlen bűncselekmény, büntetlen határsértés. A közös akció sikere is igazolta: a három fegyveres testület tagjai tudják, jól értik, mi a feladatuk!



Együttműködés a szállítmányellenőrzés az országúton

## Egy ötletnap margójára

A Hajdú-Bihar megyei Elelmiszer-kiskereskedelmi Vállalat már nemegyszer hívta fel a figyelmet új kezdeményezéseikkel, bátor akciókkal a munka jobbátételére, a vevők, vásárlók érdekében. Több hasznos módszer bevezetését örömmel nyugtázta a lakosság (megrendelési lehetőség a gyárakban, az áruk hazaszállítása stb.) A vállalat dolgozói is készséggel csatlakoztak minden olyan mozgalomhoz, mely a célok megvalósítását segítette elő.

Most az újítási hónap keretében ötletnap megrendezésére készülnek a vállalat vezetői és dolgozói. Augusztus 15-én délután 15 órakor Debrecenben, a Csapó utca 26. szám alatt gyűlnék össze azok a dolgozók, akik javaslatokkal, ötletekkel megoldani kívánják a vállalat néhány, „nehéz fajsúlyú” problémáját. A gondok enyhítését legjobban szolgáló ötleteket, javaslatokat a gazdasági eredményektől függően díjazák. A javaslatok feldolgozását és a díjazás összegének megalapítását öttagú bizottság végzi el majd az ötletnap után. Az ötletnap a vállalat vezetősége az új célok gyorsabb elérését szeretné megvalósítani; új formák között.

A kezdeményezést örömmel kell üdvözölni. Vitathatatlanul lesz eredménye, sikere az ötletnapnak, hiszen a vállalat dolgozói eddig is bizonyították: mindig van a tarsolyukban egy-két életrevaló javaslat, elképzelés, jó ötlet. Újszerű az is, hogy bizottság bírálja el az

ötleteket, bizonyára alaposan, a célnak megfelelően. Az új kezdeményezések elnevezése azonban egy kissé elgondolkodtató. A körlevelekben „BRAINSTORMING”-nak, magyarul „szellemi roham”-nak nevezték el ezt az akciót, az újért, a jobbért való harcot — ötletnapok keretében.

Mi lett volna, ha egy tudósítás címűl ezt adtuk volna: „Brainstorming — szellemi roham — az Elelmiszer-kiskereskedelmi Vállalatnál!” Többen mosolyogtak volna, hiszen az angol szó magyar megfelelője is — enyhén szólva — félreérthető. Vajon szükség van-e arra, hogy egy — ketszégkivül hasznos akciót — ilyen nyakatekerten — és főleg idegenül — nevezzünk el? Meggyőződésem, hogy erre nincs szükség: a mi nyelvünk is elég bőkezű a különféle akciók elnevezésére. Semmivel sem csúnyább és hosszabb például az, hogy: „Az újért — új formák között!” vagy valami ehhez hasonló, ami híven kifejezi a kezdeményezés jellegét.

E „birdallal” semmiféleképpen sem akarom kedvét szegni a kezdeményezés lelkes harcosainak, az ötletnap szervezőinek, résztvevőinek. A siker ügyem az elnevezésen múlik. Azért mégis... engedéssék meg, hogy erre az ötletnapra én is benevezek: a fenti jelmonddal, s tegyek javaslatot: valahogy így nevezzék el ezt a hasznos akciót.

Vattai Miklós

## HAJDÚNÁNÁS

# Belvízvédelem

Hajdúnánás egyike azoknak a helységeknek, ahol az utóbbi néhány évben talán az átlagosnál is több kárt keletkezett a belvízek miatt. A közelmúltban éppen ezért ültek össze a város vezetői, szakemberei, hogy megvitassák azokat a feladatokat, amelyek a belvízveszély megszüntetését vagy legalábbis enyhítését szolgálják.

A tennivalók megvitatala- sa annál is inkább időszerű volt, mert az utóbbi három évet kivéve visszamenőleg 20 — 25 éven keresztül száraz, csapadékszegény időjárás uralkodott a vidéken, ami azt jelentette, hogy a belvízvédelmi feladatok elhanyagolódtak, szükségtelenek voltak, s ennek következtében ez a tevékenység jelentőségéből látványosan veszített.

### Meghatároznák a feladatokat

Igy érte őket most már három éve a csapadékos időjárás, a belvízkár, ami ellen védekezni alig lehetett, a fokozott védekezés szükségessége viszont kezdetben éppen ezért zavart okozott. A későbbiekben viszont a kármegelőző és -felszámoló munka — az újabb veszélyre való alapos felkészülés miatt — javult. De hogy a jövőben viszonylagosan biztonságban tudjanak védekezni a belvíz ellen, ahhoz szükséges, hogy először is felmérjék a jelenlegi helyzetet.

A jelenlegi helyzettel kapcsolatosan megállapították, hogy az elmúlt három évben a belvízvezetőcsatornák erősen elhanyagolt állapotban voltak. A csatornák és a hozzájuk tartozó úgynevezett műtárgyak karbantartási munkái elmaradtak. Nem volt erre megfelelő anyagi bázis sem, na meg talán e munkák jelentőségét sem látták teljes valóságban.

Az elhanyagolt csatornák és a hozzá tartozó felszerelések rendbehozása, valamint a megromlott lakások kijavítása és helyettesítése igen nehéz feladat elé állította a városi építési, közlekedési és igazgatási csoportjának dolgozóit is. Annál is inkább, mivel a megnövekedett feladatok váratlanul érték a megyei szervezetet is, s így az épületanyagok, és a javító kapacitás biztosításánál is nehézségek jelentkeztek. Pedig erre nagy szüksége volt a városnak, hiszen az utóbbi időben mintegy 1,5 méter emelkedett a talajvíz, ami sok kárt okozott a lakó-, illetve gazdasági épületekben. 1966-ban például 309 lakást kellett a városban helyreállítani, 88-at pedig új-jáépíteni, kimondottan belvízkár miatt. Ennek összege ebben az évben 18,5 millió forintba rúgott.

### Belvízvédelmi terv

Az intézkedések sürgetővé váltak, hiszen a következő — tehát idej — év belvízkárai is meghaladták a 12 millió forintot. Ezért a város belvízeinek elvezetésére megjavították, illetve felújították 1400 méter csatornát. Gondoskodtak a város központjától kivezető árokrendszerek és azok műtárgyainak kitisztításáról, ideiglenes elvezetést is eszközöltek, s ezekkel az intézkedésekkel a város több utcáját, központját veszélytelenítették. De mindezen kívül a megyei tanács segítségével együttműködve tanulmánytervek készítését is megrendelték, amely a város központjának belvízvezetését fogja véglegesen megoldani. A szükséges tervekhez az anyagi fedezetet a jövő évi költségvetésben a megyei tanács biztosítja.

A belvíz a városon kívül, a szántóföldeken szintén tetemes károkat okozott. A kártétel összege általában több millióra tehető. Az utóbbi években a belvíz évenként közel 2000 hold vetést semmisített meg, de közel ugyanilyen területen tette lehetővé a talaj művelését. A kár összegét növelte az is, hogy a víz miatt nem azokat a növényeket tudták a

szövetkezetekben termelni, melyek a legmagasabb hozamot biztosították volna.

A szántóföldi belvízveszély megszüntetése is égető volt tehát, s ennek érdekében a következő intézkedések történtek: a tsz-ek megrendelték a vízügyi igazgatóságnál a régi területek belvízvédelmi tervét, amelyek ebben az évben már el is készültek, s amelyet az érdekeltek szervek a szövetkezetekkel együtt megtárgyalnak, s végrehajtásához meghozták a szükséges intézkedéseket, megszerezték a kivitelezéshez szükséges anyagi fedezetet. A városi tanács v. b. mezőgazdasági osztálya az ún. belső mezőgazdasági területek belvízvédelmével kapcsolatosan most folytat tárgyalásokat a Tiszántúli Vízügyi Igazgatósággal.

### A szövetkezetek érdeke

A belvízvédelem megnyugtató megoldása érdekében fontos, hogy a rendelkezésre álló lehetőségeket — pénzeszközök, tervezői tevékenység, kivitelező kapacitás — úgy használják fel, hogy az minél jobban szolgálja és elősegítse a város bel- és külterületi vízvándorlásának megoldását.

Az elmúlt időkből okulva talán az első az, hogy a meglévő, és megépítésre kerülő csatornákat, vízvezető árkokat, műtárgyakat állandó karbantartással tegyék alkalmassá a vízvezetésre. Ez vonatkozik a bel- és külterületekre egyaránt. A munkában sokat tud segíteni a termelőszövetkezetek tagsága, s a jövőben egy-egy tsz a saját területén ezt a karbantartási munkát egyedül és önállóan is el tudja majd látni. Hasznos és érdemes lesz pontosan kidolgozni a pénzügyesek felhasználási módjának tervét, hogy az valóban a lehető legnagyobb mértékben legyen felhasználva. Az elkészült külterületi belvízvédelmi terv 67 kilométer hosszú csatornahálózat kiépítését írja elő. A terv már azt is meghatározza, hogy a város szövetkezeteként évenként ebből mennyi munkát kell elvégeztetniük. Ennek betartása és hibátlan elvégzése mellett, hogy minden szövetkezet érdeke is, de alapja annak, hogy a tervek valóra tudják válni.

Sok munkát, s nagyösszegű beruházást vesz igénybe a tervek megvalósítása. De ahogy az elmúlt évek bizonyították, erre nagyon nagy szükség van a városnak és a város szövetkezeteknek.

(b. á.)

## Csatlakoznak a területi szövetséghez

A nagyhegyesi termelőszövetkezet gazdaságok is idejében befejezték a kalászosok betakarítását és már készülnek a még nagyobb feladatot jelentő munkára az őszi szántásra, vetésre, betakarításra. Van munka most mindegyik szövetkezetben bőven. Dolgoznak a növénytermesztők, munkában vannak az állattenyésztők, de van mit csinálniuk a gépeknél, és az építőbrigádok tagjainak is. A Vörös Október Tsz és a Vörös Csillag Tsz például már tető alá hozta irodáját s még munkaszüneti napon is szorgalmasan dolgoznak.

Az elmúlt napokban mindegyik nagyhegyesi szövetkezetben egy fél napra megszervezték a munkát, összehívták a szövetkezeti tagságot. Belátható közelségbe került most már a termelőszövetke-

zetek területi szövetségeinek megalakítása s így minden nagyhegyesi tsz-ben — akárcsak a megye többi közös gazdaságában — el kellett dönteni: mi a tagság véleménye, csatlakoznak-e a területi szövetséghez. A Petőfi Tsz-ben például szombaton tartották meg a közgyűlést és a tagoknak egyöntetűen az volt a véleménye — mivel még behatóbban megismerkedtek a szövetség céljaival, feladataival — hogy csatlakoznak a Hajdúsági Területi Szövetséghez és megválasztották küldöttjüket is. Az előző napokban már megtartották a közgyűlést a Vörös Csillag, Vörös Október és a Dózsa Tsz-ben, ahol szintén az volt a vélemény: csatlakoznak a szövetséghez, kéri belépésüket.

# Megnyílt Gadányi Jenő emlékkiállítás a Déri Múzeumban

A debreceni Déri Múzeum az idei nyáron különösen gazdag színvonalas és sokoldalú kiállítási programot bonyolít le. Ennek a kiállítási programnak keretében nyitották meg augusztus 13-án, vasárnap délelőtt a múzeum galériájában Gadányi Jenő festőművész emlékkiállítását. A megnyitón megjelent a festőművész özvegye is.

Dr. Béres András, a Hajdú-Bihar megyei múzeumok igazgatója a nagyszámú érdeklődő előtt elmondott megnyitójában hangsúlyozta:

— A művész — akinek élete munkásságával most alkalmunk van közelebbről megismerkedni — 1945-ben ezt jegyezte naplójába: „Művészi vágyam nagyjelentő: megtalálni az ember és a természeti valóság összefüggését”. Nyugodtan állíthatjuk, hogy e szavak igazán csak most nyernek mélyebb értelmet. A nagyjelentő művészi vágy nagyjelentő művész közönséggel találkozik, az emberi, a természeti és művészi valóság összefüggésében.

Méltán találhat megértésre a valóban új törekvéseket reprezentáló művész, aki a ma absztraháló embernek bonyolult lelkivilágát is kifejezi, hiszen ennek összefüggéseit kereste. Ha jól megnézzük az itt kiállított alkotásokat, akkor egy valóban meg nem alkuvó, az életet a maga sajátos felfogásában iglenő, szerető művész életművével találkozunk. Költészet ez, igazi költészet, mely nem a hétköznapi nyelven szólal meg, és magyarázatra nincs szüksége. Nem igényli még akkor sem, ha a 64. életét eltöltött halála után hét évvel kerül teljes valóságában elénk. A közel kétszáz alkotás változatos formákat, nem megszokott művészi megoldásokat vonultat fel, és mély élményt jelent sajátos szinkultúrájával.

A megnyitót követően dr. B. Supka Magdolna művészettörténész, a kiállítás rendezője tartott tárlatvezetést, próbálta néhány mondatban megfogalmazni Gadányi Jenő művészetének lényegét, és felvázolni a művek mögött rejtőző művész egyéniségét.

Gadányi Jenő művészetének egyik jellemző vonása, hogy az érzelmeket a látványhoz vitte közel. Művészi tevékenysége közben elvonatkoztatott, mint hogy ezt a művészet minden területén tesszük az alkotók, de legkevésbé a képzőművészetnél fogadjuk el. Alárendelt kereste a kapcsolatot a konkrét és az elvont között,

de tulajdonképpen csak a természetben érezte jól magát. Különös egyéniségének egyik vonása volt, hogy nagyon keveset eszél. „A csend megsűrűsödött lényem körül”, és akik jól ismerték, akik közel álltak hozzá így fogadták el. Megvívta harcát azért, amiért a fiataloknak ma újra fel kell venni a harcot. Művészi előzménye az új magyar kép-

zóművészetnek, és hitelesíti a modern képzőművészet irányait.

A Déri Múzeum egész galériáját betöltő képanyag valóban sokirányú, elmélyült és felelősségteljes művészi magartásról tanuskodik, melynek bemutatása egyaránt jelentős kulturális esemény és művészi siker.

## „KÜLFÖLDI” PREMIER SZEGEDEN

A szegedi szabadtéri játékok 1967-es programja elérkezett az utolsó premierhez. Kilen év sztárparádét felvonultató, sikereiben gazdag operaelőadásai után most újabb Verdi-mű, a Don Carlos került színpadra. Az augusztus 13-i premiert néhány kellemetlen momentum zavarta: két külföldi énekes szerepeltetésétől el kellett tekinteni, az utolsó pillanatok szerencsésére azonban a fesztivál igazgatósága tudott megfelelő szövegeket rendelni. Így II. Fülöp központi szerepére Nicolai Ghiuselevet, a Szófia-i Operaház rendkívül tehetséges basszistáját római lemezfelvételéről sikerült egyenesen Szegedre hívni, hasonlóképpen Angelo Lo Foresét, a Római Operaház két éve Budapestben már előnyösen bemutatkozott tenoristáját is. Az előadás sztárja Nicola Herlea volt, a bucaresti opera vezető baritonistája, a Milánói Scala és a New York-i Metropolitan

állandó vendégművésze. A hazai közönség — budapesti fellépése mellett — lemezeiről egyébként is előnyösen ismeri már, de az a rendkívüli muzikalitással, speciálisan írási színű hangai adottságokkal megformált Posa márkái — amit Szegeden produkált — sokáig emlékezetes marad. Ugyancsak előnyösen debütált a fesztiválon Gyurgyevka Csakarevics, a Belgrádi Operaház mezzoszopránja, Eboli szerepében.

A szerkesztéssel, díszletrendjével tekintve kitűnően tempóteremtő alkalmazható és kifejezően oda tervezett opera karmestere Vaszy Viktor, rendezője Szinetár Miklós volt, aki a belső lélektani folyamatok és külső cselekmények logikailag helyes felépítésére helyezett súlyt Fülöp Zoltán egyetlen hatalmas alapdíszletbe (az Escorial palotába) komponált színpadán.

N. I.

## VAJDA ERNŐ FOTOKIÁLLÍTÁSA A DÉRI MÚZEUMBAN

Augusztus 13-án, vasárnap délelőtt a Déri Múzeum Medgyessy termében dr. Haraszty Árpád egyetemi tanár, a Kossuth Lajos Tudományegyetem Növénytan Intézetének igazgatója nyitotta meg dr. Vajda Ernő „Virágok, fák, tájak” című fotókiállítását. Megnyitójában többek között ezeket mondotta:

— Az itt kiállított nagyméretű, közel száz fotográfia csak izelítőt nyújt Vajda Ernő rendkívül kiterjedt növényfényképező munkásságából, de elég ahhoz, hogy a kiállító szakmai és művészi képét

megrajzolhassuk magunknak. A bravúros technikával készült felvételeknek szakmai szempontból az a legnagyobb értéke, hogy az egyes növényeket nem műteremben, vagy üvegházban, fehér-fekete háttérrel, hanem természetes társulási környezetükben mutatja be, úgy, hogy minden kép egy-egy értékes növény-cimológiai tanulmány. Ebben alkotott Vajda Ernő újat és maradandót.

Méltón illeszkedik be ez a kiállítás a „Virágos Debrecen” kulturális rendezvényeinek sorozatába, s őszinte elismerés

## EGY HÉT A TV-BEN

### 1

#### A színházról

Kellemes ötven percen volt részük azoknak a tv-nézőknek, akik szombaton este megnézték-hallgatták Kállai István csevegését a színházról. Pontosabban Ráday Imre csevegését. Hiszen a színész annyira egyéniségéhez alkalmazta a szöveget, hogy elszakíthatatlanná vált tőle.

Hibátlan műsor volt? Korántsem. Sok formális, külsőséges, sablonos elem is találtatott benne jócskán. Mégis, az egészen volt valami természetes és üde hangulata, atmoszférája. Miből táplálkozott? Elsősorban a közvetlenségből, a narrátor természetes játékából, a szöveg szerénységéből. S abból, hogy valamennyi színész saját életét, problémáit, gondjait mutatta torzító tükrökben. Épp ezért éreztem kiemelkedőnek az egész műsorból azt a rövid jelenetet, amelyben Básti Lajos ragyogó karikázó erővel eljátszotta a nagy színész paródiáját.

Óthon érezte magát ebben a kis műsorból mindenki. S ennek köszönhető, hogy egyszerűen csak a néző is belül került a színház kapuján, sőt a kortina mögé is belépett s tapasztalhatta, hogy ez a világ is olyan, mint a többi: tele játékkal, külsőséggel, örömmel és más nehézségekkel.

Kétségtelen, a siker harmadik fő részese Kállai és Ráday

mellett Seregi László, a rendező, aki mindvégig biztósította azt a könnyed és hangulatos stílust, amelyben a néző egyenrangú partnernek érezte magát. S tegyük hozzá, Básti mellett Ráthonyi Róbert remek karakteralakítás a Gobbi Hilda még mindig új színéssel gazdagított takarítóje kiemelkedő színészi teljesítmény volt.

Miért nem szólunk részleteken a már említett hibákról, sablonokról, formalításokról? Mert a műsorból nem ezek határozták meg, jelenlétük legfeljebb zavarta, de nem gátolta a kellemes hangulatot. S megsemmisítő pletykák kapunk, nem „intimpistáskodást”, hanem színházi levegőt.

### 2

#### Parnasszusi karnevál

Ha ezúttal rádióműsorról is szó kerül, azért van, mert a recenzióját merem remélni, hogy a rádió Karnevál a Parnasszus című műsora rövidesen a tv-nézők nagy táborának is éppen olyan kellemes szórakozást nyújt majd, mint amelyet nyújtott a rádióhallgatóknak. Szombaton este már a második adás.

A régi művészkávéházak, baráti körök hangulatát mi csak leírásokból, kortársi valóságokból ismerjük. De úgy éreztem, éppen ezt a hangulatot sikerült feleleveníteni a rádió, a Fészekből közvetített műsorból. Paródiák, karikatúrák, az írói alkotás és életforma külsőségeinek szellemes és bátor leleplezése, általában természetes és áradó jókedv jellemezte ezt a műsört. Az Arany János-i példákön növekedő poéta és a nagyhatású filozó-

fiai versek szerzője csak úgy nevetett felszabadultan önmagán és társain, mint a tv népszerű irodalmára, vagy az irodalmi héttalap nagytekintélyű főszerkesztője.

S mindezt keretbe fogta két szellemes konferanrsz, Devescseri Gábor, aki már többször is bizonyította alkalmasságát a pályára, s Abody Béla, aki tán most először jelentkezett e műfajban s ért el máris nagy sikert, nagy hatást. Hangja különösen alkalmassá teszi a mesterségre s nem lepődnek meg, ha Komlós János új színházához maga mellé őt is szerződtetné konferanrszának.

Itt is, ebben a műsorból is az irodalom belügyeiről folyt lényegében a szó, még pontosabban az írók belügyeiről. Dehát mennyire nem voltak ezek belügyek! Az alkotás lélektanát kifejező apró történetek, anekdotaszzerű pillanatok és rögtönzések mindig vonzó olvasmányt jelentettek a közönségnek. S nemcsak a pletykák miatt. Hanem mert segítenek teljesebben megismerni az alkotót, annak szellemét és szemléletét. Lehet, hogy Fehér Klára és Nemes László házastársi vetélkedése a mikrofon előtt nem volt irodalmi resemkmű, de szellemes és közvetlen volt s az olvasó ezután, ha kezébe veszi A tengert, vagy más Fehér-regényt, esetleg a tv-ben a szakértő anyapédagógust hallgatja, okvetlenül eszébe jut a fotolaboratóriummal alakított konyha is. S jó ha eszébe jut, mert van egy szál, egy aprócska fonál, ami összeköti az íróval, mielőtt a könyvében elmélyedne.

A műsor hangulata, értéke, sikere arra ösztönöznek, hogy kérjem a televíziót, ismerje fel e műsor értékeit s vigye el a Fészekbe a kamerákat is. A korábbi hasonló tv-műsorok nagy sikert arattak. Bizonyos, hogy ez is siker lenne. Annyi sok balszerencsés próbálkozás után érdemes lenne ezzel is próbálkozni.

(11)

## SZÍNES SAROK

### A házasság körül

1. — Ugye te dugtad el az estélyi ruhámat?

2. — A lány: Öngyilkos leszel, ha nem megyek hozzá feleségül?

A feleség, miután eredménytelenül kutatta át

A fiú: Hát persze. Mindig ezt teszem.

— Nem.

A fiú: Hát persze. Mindig ezt teszem.

— Akkor mit szorongatsz a markodban?

A fiú: Hát persze. Mindig ezt teszem.

### A természet érdekességei

1. Van egy pálmafajta, amely csak a Preslin szigetén él meg, az Indiai-óceánban. Megkísérítették, hogy a fát máshol is megültassák, minthogy rendkívül nagy, 10–13 kg-os gyümölcsöt hoz, de a kísérletek kudarcot vallottak. A szakemberek nem tudják a jelenség okát.

2. A vörös-tengeri Masfaua kikötőnek (Etiópia) olyan sajátossága van, mely a világ többi kikötőitől ugyan csak megkülönbözteti. Ez ugyanis a világ legmelegebb kikötője. A víz hőfoka nappal 48 Celsius fok, éjszaka 40 Celsius fok és soha nem süllyed 30 Celsius fok alá.

### Művészsors

Caruso, a híres énekes fiatal korában sokat nélkülözött. Egy-szer találkozott egy régen nem látott barátjával,

— Hogy érted ezt? — Nagyon egyszerű. Telen megeseztem a ruhámat, nyáron a felöltőmet.

### Bölcsesség

A kakas struccotját mutat a tyúkoknak és így szól: — Nem bírálok, de szeretném felhívni a figyelmet arra, hogyan dolgoznak külföldön.

— Hogy érted ezt? — Nagyon egyszerű. Telen megeseztem a ruhámat, nyáron a felöltőmet.

A két öreg beszélget: — Mi lesz az ifjú nemzedékkel? — Megöregszenek és arról fognak vitatkozni, hogy mi lesz az ifjú nemzedékkel.

— Hogy érted ezt? — Nagyon egyszerű. Telen megeseztem a ruhámat, nyáron a felöltőmet.

— Azért büntettek meg fiam — mondja az apa —, mert szeretlek.

— Oh apám, nem érdemlek ennyi szeretetet!

## ÜRGEÖNTÉS

Ürgeöntés címmel írtok fogalmazást. En naiv és feledékeny lélek! Nem gondoltam arra, hogy az ürgeöntésről Hajdúböszörményben fogalmazást írni kéne, hanem a város elnevezéséről. Csak jóval ezután, amikor már késő volt, jutott eszembe, hogy a böszörményiek meggyeztek ürgeöntésről. Elég egy mozdulat, amely az ürge nyakoncsipésére emlékeztet, vagy az ürge hangjának utánzása, vagy az ürgebőrért járó hatos említés; máris elkövtettük a vértkivánós sértést. Hát még az ürgeöntésről házi feladatot írni...

Huszonöt évvel ezelőtt is megvolt az a szokás, hogy a kisdíjak fogalmazási feladatainak elkészítése jórésben az édesapák, édesanyák, nagyszülők vagy idősebb testvérek vállára nehezedett, különösen akkor, ha a gyermekek őket a szóbanfor-

illeti meg a torzsás csúfolódó elnevezés. De térjünk az elégtételre! A következő magyarázat a kialakult gyakorlat szerint a házi feladat ellenőrzésével kezdtem. — No, hallgassunk meg egy-két fogalmazást!

Mert ők már tudták, amit én még nem, hogy az L. Szabó dolgozata adja meg a megsértett I. osztály, a megsértett böszörményi társadalom nevében az elégtételt. E. Szabó pedig folytatta, majd a befejezésben felemelt és ünnepélyes hangon olvasta fejremre: „Ma már nem úgy van, mint régen, mert kevés az ürge Böszörményben. Nincsenek is olyan emberek, akik ürgeöntéssel foglalkoznának. S ha néha öntenek is egy-egy ürget, odaadják a hadháziaknak, hogy töltsenek belőle káposztát.” Elhangzott a dolgozat. Az osztály izgatottan, szorongó érzésekkel várja, hogyan reagál erre osztályfőnökük, az a hadházi torzsás. S mikor a jól sikerült fogalmazást, különösképpen pedig a csattanós befejezést harsány, szívbillőjőve nevetéssel vettem tudomásul, az ő sérelmük is egy hatalmas kacagásban oldódott fel. Így szent lett a béke, amelyre a pecsétet a dolgozatért méltán kijáró jeles tette.

É. Kiss Sándor

### Propag

Hétfőnyelvű tanfolyamok pagandotáló partokta alatt kilenc Az első dr. Javor C nek két sz

— Várha estig: Váta főként ked Mérsékel, szél, az év vős idő, sabb nap kedder 20

### Köz

akkor A deb vállalat sei közmál is köri forradulóját, újabb s vetélked Varsói ben ideban szovjet Komsz együtt, labda-közékek lyek visjövöber év háasztalite senyit közekek szelgete szovjet lok, s zős go ról.

— A de rus vezet tagjait, h 15-en, ked lenjenek nitőképző — Közö munkát Magyar C vek IV/1- zetének t lektíva szocialisági brig

### MC

VIG du 4/10, 4/12. A kajaika landfilm. Gábor diá LO du. PAD m% kert) 7: Csak 16 év KERT 1/3 bokszoló, KERT 8: angol film

### MAI

16.23 F (Brüsszel) követtés: ra: (Hsm) A döntő döntőbe mese. 20 kezetes 20 Tv-hiradó

18.15 If adó. 19.30 szlovák u sok, mor filmekről 17.00 K mekműso tokzatos naki: 100 híradója filmről. és Mosz 14.40 A t

# hírek

## Propagandisták a megyei pártiskolán

Hétfőn délelőtt Debrecenben, a megyei pártiskolában megnyitották a propagandisták első egyhetes tanfolyamát. A tanfolyamon a pártoktatás különböző formáiban oktató propagandisták vesznek részt, s előkészítést kapnak a következő pártoktatási év feladataira. Hetenkénti váltással nyolc hét alatt kilencszáz propagandista vesz részt a tanfolyamon. Az első csoport hétfőn délelőtt megkezdte foglalkozásait, dr. Jávör Gyula előadása hangzott el a szocializmus építésének két szakaszáról.

— Várható időjárás kedden estig: Változóan felhős idő, fóként kedden újabb esőkkel. Mérsékelt, időnként élénk szél. Az évszakhoz képest hűvös idő. Várható legmagasabb nappali hőmérséklet kedden 20—25 fok között.

## Közös akcióprogram

A debreceni közlekedési vállalatok fiataljai, kiszerezték közös akcióprogrammal is üdvözlők az októberi forradalom 50. évfordulóját. A program legújabb szakaszában sportvetélkedőket rendeztek a Városi Szerződés értelmében ideiglenesen hazánkban állomásozó egyik szovjet katonai alakulat Komszomol-szervezetével együtt. Labdarúgó-, kézilabda- és kosárlabda mérkőzésekre került sor, melyek visszavágóit a közeljövőben tartják meg. Az év hátralévő részében asztalitenisz-, sakkversenyt is rendeznek. A mérkőzések után baráti beszélgetésre ülnek össze a szovjet és a magyar fiatalok, s elbeszélgetnek közös gondjaikról, örömeikről.

— A debreceni Maróthy Kórus vezetősége kéri a kórus tagjait, hogy ma, augusztus 15-én, kedden este 6 órakor jelenjenek meg a próbán a Tanintézképző Intézetben.

— Közel 800 óra társadalmi munkát végeztek az évben a Magyar Görődolgozó Művek IV/1-es KISZ-alszervezetének tagjai. A 14 tagú kollektíva elhatározta, hogy a szocialista brigád címet ifjú-sági brigádot alakítanak.

## MOZI

VIG du. 7/4, 6. 1/3, APOLLÓ de. 10. 1/2, 12. STADION KERT 1/2: A kálozkapitány, francia—olasz kalandfilm. VIG de. 1/10, 1/12, 1/2: Gábor diák, magyar film. APOLLÓ du. 1/4, 6. 1/3, HORVÁTH ARPAD művelődési otthon (Csapóker) 7: Rondó, jogszerű film. Csak 16 éven felülieknek! METEOR KERT 1/3 és 1/3. KLINKA 5: A bókázó, lengyel film. METEOR KERT 8: Seta a nárciszok körül, angol film.

## MAI TV MŰSOR

BUDAPEST  
16.23 Bp. Honvéd—Auderlecht (Brüsszel) labdarúgó-mérkőzés közvetítése Kispestről. A szünetben: Hírek 18.30. IMRE műsora. (ism.) 18.35. Új könyvek. 19.00 A döntő előtt. A tanácsfeszítési döntőbe jutott számal. 19.50 Esti mese. 20.00 Tv-híradó. 20.20 Emlekképek éjszaka. (Angol film.) 22.10 Tv-híradó — 2. kiadás.

POZSONY  
18.15 Ifjúsági adás. 19.00 Tv-híradó. 19.30 Kislírek. 20.15 A cseh-szlovák úrán nyomában. 21.15 Autósok, mo-rrosok. 21.45 Beszélgetés filmekről.

BUKAREST  
17.00 Kapesoljuk... 17.30 Gyermelműsor. 17.45 Film: Mese a titokzatos szélről. 18.00 Iskolásoknak: 1001 kérdés. 18.15 A tv esti híradója. 18.30 Molière vigjáték filmről. 20.20 Hangversenyközvetés Moszkvából. 21.10 Énekszólók. 21.40 A tv éjszakai híradója.

# Élménydús, eredményekben gazdag vakáció

### Derecskei középiskolások nyári építőtáborokban

Az eredményes tanulmányi év után sikeresen gazdag vakációról számolhatnak be a derecskei gimnázium tanulói: a középiskola ezen a nyáron két ifjúsági tábor szervezett és egy építőtáborban is részt vettek a derecskei középiskolások.

Először — június végén — a sportolók indultak el húsz főnyi csapatukkal Kishutára, ahol — mint Hegedűs Jenő, a gimnázium tanára elmondotta — szép tornász-sikereket értek el Kiss Ernő tornatanár irányításával.

Július 1-től 15-ig a Szolnok megyei Újbóji Állami Gazdaságban töltötték két hetet a derecskei középiskolások diákjai, a KISZ Központi Bizottsága által szervezett építőtáborban. A három derecskei brigád nagyszerűen dolgozott, példamutatóan vett részt a zöldés- és gyümölcszedésben, s helytálltak a kukoricakapálásban is — nem kisebb ellenfelekkel szemben, mint például az elmúlt vakációk során már sok szép sikert szerzett debreceni Csokonai és Fazekas gimnázium tanulói.

Újbőgön ebben a turnusban a derecskei gimnázium II. B osztályából alakított brigád győzött, a brigádvezető osztálytársuk, Békési Irén volt. Második helyen a II. A osztály végzett Katona Irén vezetésével. A negyedik hely a III. C-szeknek jutott, az ő brigádjukat Erdei Piroksa vezette.

Eredményes munkájuk elismerésül a tábor vezetősége köszönőlevelet juttatott el az iskolához, s ebben hangsúlyozták, hogy a derecskeiek nemcsak a kiváló termelési eredményekért érdemelnek dicsőretet, hanem a táborban végzett kulturális és sport munkáikat, valamint fegyelmzett magatartásukért is.

A harmadik derecskei középiskolások csoportja a tónál töltött két hetet ezen a nyáron, ahol a tó környékének építésében, parkosításában vettek

részt. Munkájukra annak a megállapodásnak alapján került sor, amelyet Arla Községi Tanács V. B. és a gimnázium KISZ-bizottsága kötött év tavaszán. A megállapodás értelmében a derecskei gimnázium tanulói társadalmi munkában segítenek az arlai tó környékének kiépítésében.

Napi négy órai munkával járultak hozzá a rendkívül szép környezetű hely parkosításához a derecskei középiskolások, akik közül huszonhatan vállalkoztak erre az útra, amelynek rendezésében a KISZ-szervezet mellett részt vett az iskola természetjáró szakosztálya is. Ennek megfelelően programjukban — a napi négy órai munkán túl — sportversenyek, túrák, akadémiák, kulturális és sport munkában, a hatékonyabb KISZ-élet kialakításában stb.

Közeledik a szeptember, az új tanév kezdete. A derecskei gimnázisták gazdag élményanyagot szereztek, szép eredményeket értek el, lesz miről beszámolni diákjaiknak és tanáraiknak.

Kun Tibor

met Hegedűs Jenő. Elmondotta, hogy a táborozás szervezésében és lebonyolításában egyaránt jelentős segítséget nyújtottak a környék állami és társadalmi szervei: az arlai községi tanács, a járási tanács és a pártbizottság, valamint az Ózdi Városi KISZ-bizottság.

Az együttműködés eredményeként megállapodást kötöttek, s ennek alapján a derecskei gimnázium KISZ-bizottsága állandó tábor létesít az arlai községi tanács vb által rendelkezésükre bocsátott telken. Ott-tartózkodásuk idején együttműködési szerződést kötöttek a derecskeiek az ózdi üzemi-városi KISZ-bizottsággal is, amelynek alapján kölcsönös segítséget nyújtanak egymásnak módszertani kérdésekben, kulturális és sport munkában, a hatékonyabb KISZ-élet kialakításában stb.

Közeledik a szeptember, az új tanév kezdete. A derecskei gimnázisták gazdag élményanyagot szereztek, szép eredményeket értek el, lesz miről beszámolni diákjaiknak és tanáraiknak.

Kun Tibor

## Készülődés a pásztortalálkozóra

A hortobágyi pásztortalálkozóra. Amint dr. Bérés András, a Hajdú-Bihar megyei múzeumok igazgatója elmondotta, az eddigi felmérések alapján mintegy száz főre lehet számítani. A hajdúszoboszlói legelőterületi pásztortalálkozó nagy buzgalommal készülnek az augusztus 20-án rendezendő pásztortalálkozóra. Amint dr. Bérés András, a Hajdú-Bihar megyei múzeumok igazgatója elmondotta, az eddigi felmérések alapján mintegy száz főre lehet számítani. A hajdúszoboszlói legelőterületi pásztortalálkozó nagy buzgalommal készülnek az augusztus 20-án rendezendő pásztortalálkozóra.

## Kirabolták, majd kidobták a robogó vonatból

Felháborító bűnesemény történt az Apavára és Püspökföldy között közlekedő személyvonaton. Pataki Károly 26 éves, Pataki István 39 éves, Berkli Dezső 25 éves és Dóza Dezső 24 éves segédmunkások baktalórántházi lakosok megátámadták a velük egy kupában utazó Hankovszki István 33 éves közműves nyiregyházi lakost, 850 forintot tartalmazó pénztárcáját és aktatászkáját — amelyben ruhanemű volt — elrabolták és a szerencsétlen embert kidobták a robogó vonatból. Hankovszki István életveszélyes sérüléssel szállították a mentők a kórházba. A tetteseket a rendőrség elfogta és előzetes letartóztatásba helyezte.

(MTI)

## BALESETI JEGYZŐKÖNYV

# Nagyobb figyelmet és óvatosságot a csúszós úton

Augusztus első 12 napjában hatvan közlekedési baleset történt Hajdú-Bihar megyében. Ez a szám jóval magasabb, mint az elmúlt hónap hasonló időszakában. Az elmúlt heti balesetek többsége figyelmen kívül hagyott szabályosságokból adódott.

Augusztus 7-én az esti órákban ittasan közlekedett motoroskerékpárral Papp János, a Hajdúszoboszlói Állami Gazdaság dolgozója. Hajdúszobát irányába közlekedve a szovati úton a 6-os kilométerköz közelében az útpadkára hajtott, ahol felborult, és könnyebb sérüléseket szenvedett. Az ügyben a rendőrségi vizsgálat megindult.

Augusztus 11-én, a Füst Sándor utcában a csúszós úton, Nagy Gábor Zoltán Mosonmagyaróvár, Kandó Kálmán utca 37, szám alatti lakos a Füst Sándor utca 11. számú ház elé érve a vizes úttest ellenére sem csökkentette sebességét. A gépkocsi megcsúszott és az úttest jobb oldalán levő parkban egy villanyoszlopnak ütközött. A gépkocsi vezetője könnyebb sérülést szenvedett, a villanyoszlop kitört, a gépkocsi megrongálódott. A rendőrségi vizsgálat megindult.

kásukról. Az út szélén haladva a gyermek az úttest ellenkező oldalára akart áthaladni, miközben az úttesten közlekedett személygépkocsijával Árva Ágnes Debrecen, Dobozy utca 4. szám alatti lakos. A személygépkocsi vezetője a gyermeket észlelve fékezett, azonban a fékezés ellenére sem tudta elkerülni a balesetet, elütötte a kisgyermeket. A kisgyermeket életveszélyes sérüléssel szállították kórházba. A rendőrségi vizsgálat megindult.

## SÜLYOS SÉRÜLÉS KERÉKPÁRRAL

Augusztus 8-án a déli órákban Földes és Báránd között a 42-es számú főútvonalon történt súlyos baleset. Berde Gyula Sáp, Zöldfa utca 7. szám alatti lakos kerékpárjával közlekedett Báránd felől Földes irányába. A 12—13-as kilométerköz között előzött dr. Gregor Pável csehszlovák állampolgár személygépkocsijával. Az előzésben levő személygépkocsi összeütközött a kerékpárossal, aki olyan súlyos sérüléseket szenvedett, hogy kórházba szállítása után bal lábát amputálták. A rendőrségi vizsgálat folyik.

## HÁROMÉVES GYERK ÉLETVESZÉLYES SÉRÜLÉSE

Augusztus 11-én az esti órákban Debrecenben a Vámospercsi úton történt súlyos baleset. Laki József Debrecen, Bellegelő 108. szám alatti lakos ittas állapotban tilt kerékpárjára és úgy közlekedett Vámospercs irányába. A 3-as kilométerköz közelében az úttest menetirány szerint bal oldalára hajtott át, ahol összeütközött a vele szemben motoroskerékpárral közlekedő Zentai Lajos Debrecen, Attila tér 4. szám alatti lakossal, aki utasaként szállította Pipó Sándor Debrecen, Olajút 20. szám alatti lakost. A baleset következtében Zentai Lajos súlyos, míg utasa és a kerékpáros könnyű sérüléseket szenvedett. A rendőrségi vizsgálat folyik.

## A BALESETEK OKA: GONDATLAN Vezetés

Augusztus 13-án a délutáni órákban Debrecenben, az Erzsébet és Dimitrov utca kereszteződésében történt súlyos baleset. Szolnoki Márton Hajdúszoboszló, Holló zug 1. B szám alatti lakos személygépkocsijával közlekedett Debrecenben az Erzsébet utcáról a Dimitrov utca felé. Az útkereszteződésben balra akart kanyarodni, a Szoboszló utca felé, miközben arra haladt Závornak János Budapest, IX. ker. Üllői út 101. szám alatti lakos, aki a motoroskerékpárján felelősséget szállította. A motoroskerékpár vezetője a baleset elkerülése végett hirtelen fékezett, melynek következtében a motoroskerékpár felborult és annak vezetője, utasával együtt súlyos sérüléseket szenvedett. Az ügyben a rendőrségi vizsgálat megindult.

## blokkoló óra

2 db  
új, üzembépes

## eladó

Dimitrov utca 49. sz.  
Festő Kályhás Ktsz.

## SZERENCSES KIMENETELŐ BALESETEK

Szerencses kimenetelű baleset történt Debrecenben, Augusztus 12-én, a déli órákban a 35-ös számú úton, Hajdúböszörményben, a Kolozsvári utca 50. szám előtt történt súlyos gyermekbaleset. Nagy Zsuzsanna 3 éves kisgyermek Hajdúböszörmény, Kolozsvári utca 50. szám alatti lakos édesanyjával jött ki la-

## blokkoló óra

2 db  
új, üzembépes

## eladó

Dimitrov utca 49. sz.  
Festő Kályhás Ktsz.

Szerencses kimenetelű baleset történt Debrecenben, Augusztus 12-én, a déli órákban a 35-ös számú úton, Hajdúböszörményben, a Kolozsvári utca 50. szám előtt történt súlyos gyermekbaleset. Nagy Zsuzsanna 3 éves kisgyermek Hajdúböszörmény, Kolozsvári utca 50. szám alatti lakos édesanyjával jött ki la-

# Megindultak a sakkórák...

## Megnyitották a nagy nemzetközi versenyt

Tegnap, hétfőn délután az Úttörők nagyeremében ünnepélyes keretek között nyitották meg a Debrecen sportjának centenárius jubileuma alkalmából megrendezésre kerülő nemzetközi sakkversenyt. A rendező szervek, a Debrecen Városi Tanács, a KISZ Debreceni Városi Bizottsága, az MTS Debreceni Városi Tanácsa és a Debreceni Sakkszövetség nevében **Ördög László**, a Debrecen Városi Tanács vb-elnöke helyettese üdvözölte a nagy verseny résztvevőit, majd **Gábor Zoltán**, a Magyar Sakkszövetség ügyvezető alelnöke ér-

tékelte a magyar sakkélet eredményeit, hangsúlyozta a nemzetközi sakkjával jelentőségét és megnyitotta a versenyt. Ezután **Balogh László** nemzetközi versenybíró mutatta be a versenyzőket, élükön **David Bronstein**nal, a Szovjetunió volt világbajnokjével. A nemzetközi nagymesterrel, aki feleségével érkezett Debrecenbe. Úttörők virágcsokorral kedveskedtek a résztvevőknek.

Délután 4 órakor a versenybíró megindította a sakkórákat, s kezdetét vette a két héttig tartó nemes sakkvetélkedés.



David Bronstein (Szovjetunió) — Kovács Z. (Magyarország) 0,5:0,5, Fuchs (NDK) — Flesch (Magyarország) 0,5:0,5, Kozma dr. (Csehszlovákia) — D. Bronstein (Szovjetunió) függő, Szydor (Lenyvelorság) — Haag (Magyarország) 0,5:0,5, Filep (Magyarország) — Kluger (Magyarország) függő, Török (Magyarország) — Bokor (Magyarország) 0:1.

Az első fordulóban a dr. Kozma-Bronstein játszma állt az érdeklődés középpontjában. Bronstein a királyi védelmi játszmában sötéttel, címleti tisztelőzattal átvette a kezdeményezést. Először a Fuchs-Flech játszma felelődt be, másfél órai játékos Flesch elméleti újítással kiegyenlített állást a Caro-cann védelmi játszmában, és az állást a 12. lépésben döntően adták. A debreceni Filep mester világgal a nemzetközi védelmi játszmában az

es Sämisch-variantban hamar átvette a kezdeményezést Kluger franciáiban szemben. A Szydor-Haag francia védelmi játszma három és fél óráig tartott, sötéttel a kezdeményezést. Először a Fuchs-Flech játszma felelődt be, másfél órai játékos Flesch elméleti újítással kiegyenlített állást a Caro-cann védelmi játszmában, és az állást a 12. lépésben döntően adták. A debreceni Filep mester világgal a nemzetközi védelmi játszmában az

# NBI.B

## A lelkesedés gyümölcsöző

# DVSC—Bp. Előre 2:0 (0:0)

Kissé ideges, de bizakodó volt a hangulat a DVSC berkeiben a vasárnapi mérkőzés előtt, annak ellenére, hogy továbbra is tartalékosan állt ki a csapat. Az elmúlt héten jól játszott az együttes Kispesztben, azonban nem ment a góllövés. Az elmúlt napokban biztalt abban, hogy a Bp. Előre ellen már kijön a lépés, sikerül végre győzelmet aratni. A nagyérdémi stadionban több mint 4000 néző jelent meg, és Magyar játékvezető szipjelére az alábbi összeállításban kezdte a játékot a két csapat.

**DVSC:** Németh — Sóvágó, Gellér, Varsányi — Cseke, Székely — Magyar, Somodi, Molnár, Nagykaposi, Tóth I.

**Bp. Előre:** Szilágyi — Kahlesz, Reif, Csider — Tuba, Egervári — Matus, Povázsai, Burányi, Nagy, Kamrás.

Előre-szöglet vezette be a mérkőzést, melyet DVSC-szögletirűgás követett, majd egy összecsapásnál Székely megsejtült, s ápolása után a bal-szélén statisztált. Somodi ment a helyére. A 13. percben Molnár 25 méterről küldött lövéset véde Szilágyi, a túl-oldalon Egervári ravasz lövése kerülte el a kaput. A 20. percben Nagy csúnyán letalalta Magyar! A 35. percben formás debreceni támadás gördült a pályán, Cseke kiürratta Tóth I-et, akit egyik védő a 16-oson belül hátulról ellökött. Ezért 11-es jart volna! A félidő befejezése előtt Tóth I. kétszer egymás után lött kapura, Szilágyi mindkét alkalommal hátrított.

Fordulás után Cseke és lövéset Szilágyi kiejtette, a védők felszabadítottak. Povázsai, majd Egervári lövése adott munkát Némethnek, majd a DVSC vette át a játék irányítását — az 59. és a 61. percben Nagykaposi került helyzetbe, lövései elkerülték a kaput. A 66. perc meghozta a várva várt debreceni gólt:



Megtört a jég! A 66. percben a jobbról szálló labdát Nagykaposi kapura fejelte — Szilágyi kapus tenyérral csak érinteni tudta a labdát, 1:0 a DVSC javára! A képen balról: Sóvágó, Cseke, Nagykaposi, Magyar játékvezető

széért büntetőt kellett volna ítélnie.

**Fülep Kornél**

A labdarúgó NBI.B 55bbl eredménye: Ózdi Kohász—Budapesti VSC 2:2 (0:0), Egyetértés—Budafoki MTE Kínizsi 1:0 (1:0), Nyiregyházi Spartacus—Pécsi Bányász 3:1 (2:0), Dorogi Bányász—Füzesi Autóbusz 2:0 (0:0), Keszeméti Dózsa—Ganz-MAVAG 1:0 (1:0).

**A labdarúgó NBI.B állása**

1. BVSC	19	8	8	3	25:12	24
2. Egyetértés	19	6	4	30:19	24	
3. Oroszlány	19	5	5	26:20	23	
4. Pécsi B.	19	5	5	25:14	23	
5. Székesf.	19	5	5	25:21	23	
6. Szállitók	19	10	2	27:18	22	
7. MAVAG	19	8	5	6:27	21	
8. Nyiregyháza	19	9	3	22:20	21	
9. MVSC	19	8	5	16:19	21	
10. Dorog	19	7	5	21:22	19	
11. Keszeméti	19	6	5	19:21	17	
12. Bp. Előre	19	6	5	14:21	17	
13. Bp. Spart.	19	7	2	9:22	16	
14. Várpalota	19	5	6	12:23	15	
15. Ozd	19	4	8	7:19	15	
16. Budafok	18	3	9	10:17	15	
17. Autóbusz	19	4	11	16:29	12	
18. DVSC	19	4	12	13:24	19	

# NBI.

## A Vasas megelőzte az Ú. Dózst

A labdarúgó NBI.B 18. forduló mérkőzéseit játszották le az elmúlt hét végén. Vasárnap a Vasas nagy gólaránnyal nyert az Egri Dózsa ellen, és megelőzte az Újpesti Dózst, amely vereséget szenvedett Tatabányán. A Ferencváros biztosan győzött Salgótarjánban és előnye továbbra is hét pont.

**Győri VTK—Kömlői Bányász 4:0 (2:0).** Diósgyőr, 10 000 néző, vezette Föh. Gólszerzők: Ruttkai 2, Szurgent és Horváth. — **Pécsi Dózsa—Dunaújvárosi Kohász 1:0 (1:0).** Pécs, 8000 néző, vezette Katona. Góllövő: Hernádi.

**A labdarúgó NBI.B állása**

1. Ferencváros	18	16	2	—	46:10	34
2. Vasas	18	12	3	33:18	27	
3. Ú. Dózsa	18	11	3	4:18	25	
4. Győr	18	9	6	3:46:20	24	
5. Diósgyőr	18	8	4	6:32:28	20	
6. Bp. Honvéd	18	7	4	7:31:27	18	
7. Tatabánya	18	4	8	6:22:24	16	
8. Pápa	17	5	6	17:19	16	
9. Szeged	18	3	6	7:19:31	16	
10. MTK	18	4	7	23:26	13	
11. Dunaújváros	18	5	5	8:21:23	15	
12. Salgótarján	18	6	2	10:23:37	14	
13. Csepel SC	18	3	8	7:16:28	14	
14. Kömlő	17	5	3	9:22:41	13	
15. Szombathely	18	4	2	12:19:44	10	
16. Eger	18	2	5	11:16:35	9	

## A Totó Kupa nyereményei

A Sportfogadási és Lottóigazgatóság sakkházában kisorsolták a Totó Kupa pályázat nyereményeit. A főnyereményt, egy Györgyi szobabútor Hajdú György (Cserepárja, Jókai u. 1.) nyerte.

Még 1000 forintos utalványokat is kisorsoltak — a nyereményjegyzéket az OTP fiókokban, a totó-lottó kirendeltségeknél és a postahivatalokban lehet megtekinteni. (MTI)

# TOTÓ

A totó augusztus 13-1, 32. sz. fogadási hetén a 13 találatosra 47 610 forintot, a 13 plusz 1-re 118 143 forintot, a 12 találatosokra 958, a 11 találatosokra 79, a 10 találatosokra 20 forintot fizetnek. Valamennyi nyeremény összege a nyereményülleték levonása után érhető.

Az 1000 forinton felüli nyeremények kifizetésére augusztus 24-től, az 1000 forinton alulakra augusztus 19-től kerül sor. (MTI)

A teltalalatos szelvény: 2,1,1, 1,x,x, 1,1,1, 2,x,2, x,1

**Molnár elhúzott a jobboldalon, beivelt Nagykaposi kapura felett, s Szilágyi csak érinteni tudta a labdát, 1:0.**

Egyszerre feljauvult, felgyorsult a debreceni játéka, egymás után vezettek formás támadásaikat. A 71. percben

**Cseke gyorsan vitte előre a labdát, Magyarok ivelt, aki fejjel Tóth I. elé lövte, s ő ballal a kimozduló kapu mellett a hála bal oldalába lött. 2:0.**

A gól végleg megnyugtatta a debreceni csapatot. Ezután többször debreceni labról labra vándorolt a labda. Egy ilyen támadás végén Cseke arasznyival lött a kapu mellé. A 74. percben az ügyeskedő Molnár három védőn is átjátszotta magát, nyolc méterről lött, Szilágyi tenyérral mentett. Az utolsó negyedórán inkább mezőnyjáték folyt, váltakozva támadott a két csapat, anélkül, hogy bármelyik kapu veszélybe került volna.

**A DVSC nagy erődbővítéssel kezdett, az Előre inkább biztonsági játéka törekedett, elől csak két-három csatárk tartózkodott. Kezdetben sok volt az idegeskedés, kapkodás, nemegyszer ellenfélnek adtak a játékosok. Az első félidőben igaz gólhelyzet alig adódott. Szünet után élénkült a játék, s a DVSC már gólrátorokban játszott. A 66. perc meghozta a DVSC-nek a vezetést, s ekkortól már színvonalasan is**

# NBI.II.

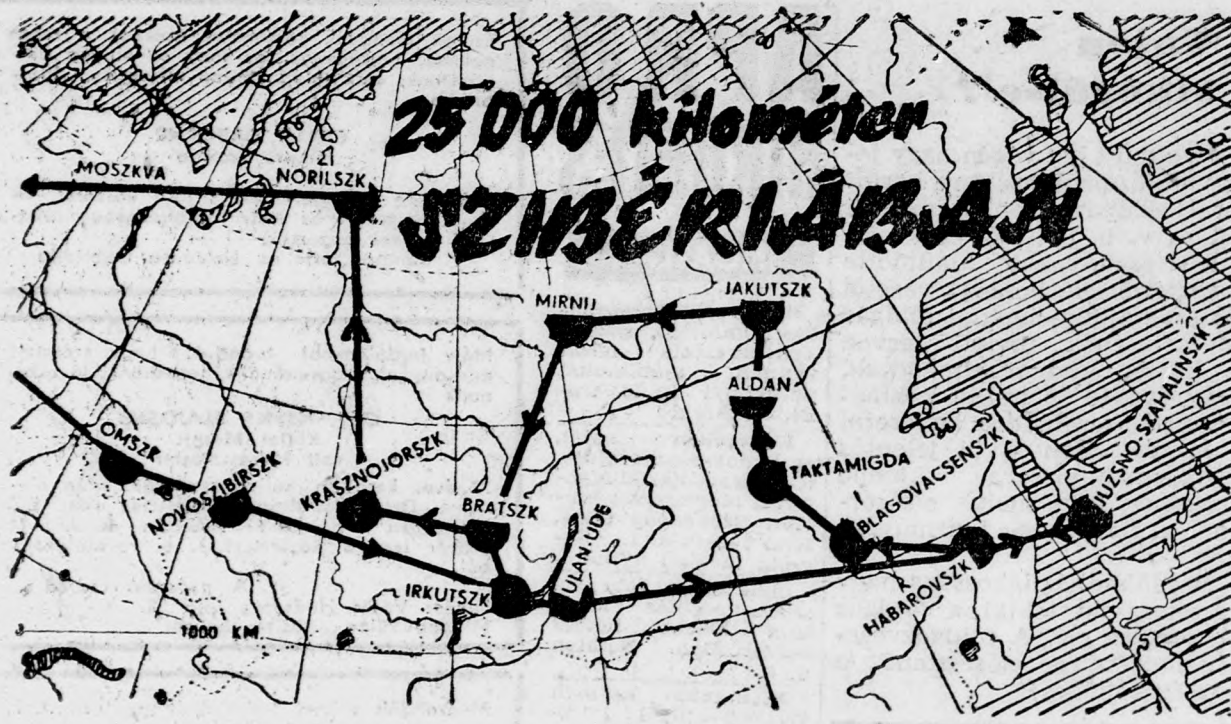
## Békéscsaba—MGM Vasas 3:1 (0:0)

Békéscsabán napsütés, szélesend kezdett a Békéscsaba Előre—MGM Vasas NBI.II-es labdarúgó bajnoki mérkőzésnek, melyen 2000 érdeklődő jelent meg. A hazaiak megérdemelten győztek.

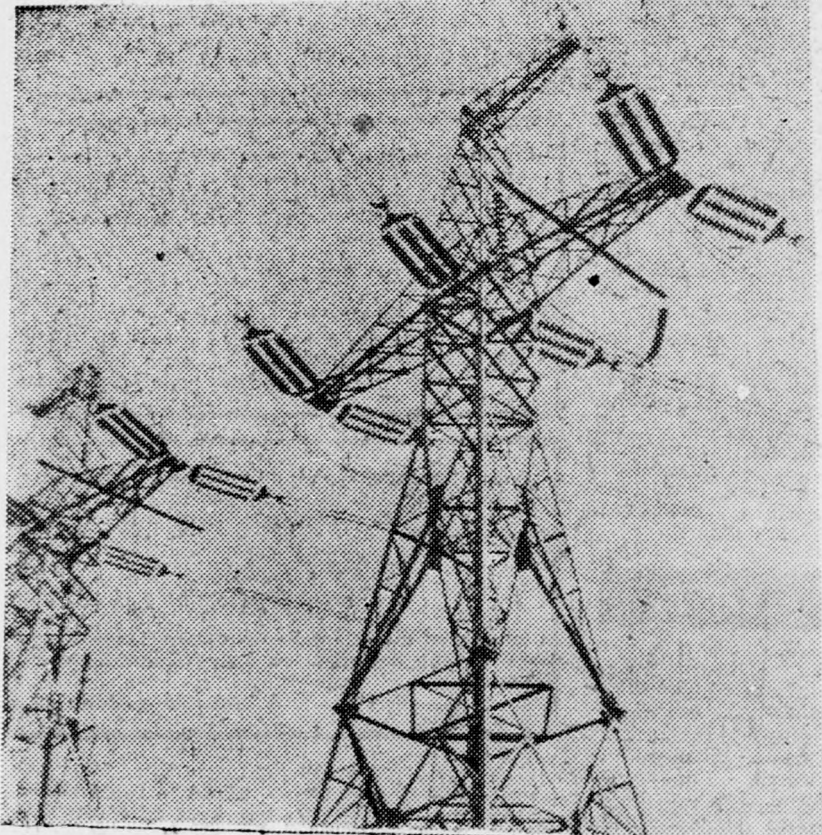
**Békéscsaba:** Kisfalvi — Kvasz, Litauszki, Szűcs — Papp, Kiss — Szász, Zaborán, Badke, Rakonczás, Hofmann. — **MGM Vasas:** Simon — Kovács II., Kóródi, Kádár, Terényi — Sidó, Oláh — Puskás, Kiss, Imri, Kovács I.

Az első félidőben unalmas volt a játék, csapokdakt a két csapat játékosai. Inkább a két 16-os közt folyt a küzdelem, egyik csapat támadól sem jelentettek semmi veszélyt a kapukra. Egyetlen valószínű lövés sem esett ebben a 45 percben. Szünet után élénkült a játék, és az 51. percben gólt ért el a hazai csapat: Zaborán előrelépett labdáját Rakonczás hat méterről kapufára rúgta, a visszapattanó labdát a legnyomás helyzetben álló Badke a hálóba lötte. 1:0. A debreceniek reklamáltak. Az 57. percben kiegyenlített az MGM Vasas: Oláh 20 méterről jól eltalált lövéssel küldte a bal felső sarokba a labdát. 1:1. Ezután ismét csapokdát folyt a pályán, bár eléggé változatos volt a játék. A 82. percben Kiss 25 méterről küldött lövése Kóródiól lepatant, éppen a résen álló Badkehoz, aki nyolc méterről kapufára rúgta, a visszapattanó labdát a legnyomás helyzetben álló Badke a hálóba lötte. 2:0. A debreceniek reklamáltak. Az 57. percben kiegyenlített az MGM Vasas: Oláh 20 méterről jól eltalált lövéssel küldte a bal felső sarokba a labdát. 1:1. Ezután ismét csapokdát folyt a pályán, bár eléggé változatos volt a játék. A 82. percben Kiss 25 méterről küldött lövése Kóródiól lepatant, éppen a résen álló Badkehoz, aki nyolc méterről kapufára rúgta, a visszapattanó labdát a legnyomás helyzetben álló Badke a hálóba lötte. 2:0. A debreceniek reklamáltak. Az 57. percben kiegyenlített az MGM Vasas: Oláh 20 méterről jól eltalált lövéssel küldte a bal felső sarokba a labdát. 1:1. Ezután ismét csapokdát folyt a pályán, bár eléggé változatos volt a játék. A 82. percben Kiss 25 méterről küldött lövése Kóródiól lepatant, éppen a résen álló Badkehoz, aki nyolc méterről kapufára rúgta, a visszapattanó labdát a legnyomás helyzetben álló Badke a hálóba lötte. 2:0. A debreceniek reklamáltak. Az 57. percben kiegyenlített az MGM Vasas: Oláh 20 méterről jól eltalált lövéssel küldte a bal felső sarokba a labdát. 1:1. Ezután ismét csapokdát folyt a pályán, bár eléggé változatos volt a játék. A 82. percben Kiss 25 méterről küldött lövése Kóródiól lepatant, éppen a résen álló Badkehoz, aki nyolc méterről kapufára rúgta, a visszapattanó labdát a legnyomás helyzetben álló Badke a hálóba lötte. 2:0. A debreceniek reklamáltak. Az 57. percben kiegyenlített az MGM Vasas: Oláh 20 méterről jól eltalált lövéssel küldte a bal felső sarokba a labdát. 1:1. Ezután ismét csapokdát folyt a pályán, bár eléggé változatos volt a játék. A 82. percben Kiss 25 méterről küldött lövése Kóródiól lepatant, éppen a résen álló Badkehoz, aki nyolc méterről kapufára rúgta, a visszapattanó labdát a legnyomás helyzetben álló Badke a hálóba lötte. 2:0. A debreceniek reklamáltak. Az 57. percben kiegyenlített az MGM Vasas: Oláh 20 méterről jól eltalált lövéssel küldte a bal felső sarokba a labdát. 1:1. Ezután ismét csapokdát folyt a pályán, bár eléggé változatos volt a játék. A 82. percben Kiss 25 méterről küldött lövése Kóródiól lepatant, éppen a résen álló Badkehoz, aki nyolc méterről kapufára rúgta, a visszapattanó labdát a legnyomás helyzetben álló Badke a hálóba lötte. 2:0. A debreceniek reklamáltak. Az 57. percben kiegyenlített az MGM Vasas: Oláh 20 méterről jól eltalált lövéssel küldte a bal felső sarokba a labdát. 1:1. Ezután ismét csapokdát folyt a pályán, bár eléggé változatos volt a játék. A 82. percben Kiss 25 méterről küldött lövése Kóródiól lepatant, éppen a résen álló Badkehoz, aki nyolc méterről kapufára rúgta, a visszapattanó labdát a legnyomás helyzetben álló Badke a hálóba lötte. 2:0. A debreceniek reklamáltak. Az 57. percben kiegyenlített az MGM Vasas: Oláh 20 méterről jól eltalált lövéssel küldte a bal felső sarokba a labdát. 1:1. Ezután ismét csapokdát folyt a pályán, bár eléggé változatos volt a játék. A 82. percben Kiss 25 méterről küldött lövése Kóródiól lepatant, éppen a résen álló Badkehoz, aki nyolc méterről kapufára rúgta, a visszapattanó labdát a legnyomás helyzetben álló Badke a hálóba lötte. 2:0. A debreceniek reklamáltak. Az 57. percben kiegyenlített az MGM Vasas: Oláh 20 méterről jól eltalált lövéssel küldte a bal felső sarokba a labdát. 1:1. Ezután ismét csapokdát folyt a pályán, bár eléggé változatos volt a játék. A 82. percben Kiss 25 méterről küldött lövése Kóródiól lepatant, éppen a résen álló Badkehoz, aki nyolc méterről kapufára rúgta, a visszapattanó labdát a legnyomás helyzetben álló Badke a hálóba lötte. 2:0. A debreceniek reklamáltak. Az 57. percben kiegyenlített az MGM Vasas: Oláh 20 méterről jól eltalált lövéssel küldte a bal felső sarokba a labdát. 1:1. Ezután ismét csapokdát folyt a pályán, bár eléggé változatos volt a játék. A 82. percben Kiss 25 méterről küldött lövése Kóródiól lepatant, éppen a résen álló Badkehoz, aki nyolc méterről kapufára rúgta, a visszapattanó labdát a legnyomás helyzetben álló Badke a hálóba lötte. 2:0. A debreceniek reklamáltak. Az 57. percben kiegyenlített az MGM Vasas: Oláh 20 méterről jól eltalált lövéssel küldte a bal felső sarokba a labdát. 1:1. Ezután ismét csapokdát folyt a pályán, bár eléggé változatos volt a játék. A 82. percben Kiss 25 méterről küldött lövése Kóródiól lepatant, éppen a résen álló Badkehoz, aki nyolc méterről kapufára rúgta, a visszapattanó labdát a legnyomás helyzetben álló Badke a hálóba lötte. 2:0. A debreceniek reklamáltak. Az 57. percben kiegyenlített az MGM Vasas: Oláh 20 méterről jól eltalált lövéssel küldte a bal felső sarokba a labdát. 1:1. Ezután ismét csapokdát folyt a pályán, bár eléggé változatos volt a játék. A 82. percben Kiss 25 méterről küldött lövése Kóródiól lepatant, éppen a résen álló Badkehoz, aki nyolc méterről kapufára rúgta, a visszapattanó labdát a legnyomás helyzetben álló Badke a hálóba lötte. 2:0. A debreceniek reklamáltak. Az 57. percben kiegyenlített az MGM Vasas: Oláh 20 méterről jól eltalált lövéssel küldte a bal felső sarokba a labdát. 1:1. Ezután ismét csapokdát folyt a pályán, bár eléggé változatos volt a játék. A 82. percben Kiss 25 méterről küldött lövése Kóródiól lepatant, éppen a résen álló Badkehoz, aki nyolc méterről kapufára rúgta, a visszapattanó labdát a legnyomás helyzetben álló Badke a hálóba lötte. 2:0. A debreceniek reklamáltak. Az 57. percben kiegyenlített az MGM Vasas: Oláh 20 méterről jól eltalált lövéssel küldte a bal felső sarokba a labdát. 1:1. Ezután ismét csapokdát folyt a pályán, bár eléggé változatos volt a játék. A 82. percben Kiss 25 méterről küldött lövése Kóródiól lepatant, éppen a résen álló Badkehoz, aki nyolc méterről kapufára rúgta, a visszapattanó labdát a legnyomás helyzetben álló Badke a hálóba lötte. 2:0. A debreceniek reklamáltak. Az 57. percben kiegyenlített az MGM Vasas: Oláh 20 méterről jól eltalált lövéssel küldte a bal felső sarokba a labdát. 1:1. Ezután ismét csapokdát folyt a pályán, bár eléggé változatos volt a játék. A 82. percben Kiss 25 méterről küldött lövése Kóródiól lepatant, éppen a résen álló Badkehoz, aki nyolc méterről kapufára rúgta, a visszapattanó labdát a legnyomás helyzetben álló Badke a hálóba lötte. 2:0. A debreceniek reklamáltak. Az 57. percben kiegyenlített az MGM Vasas: Oláh 20 méterről jól eltalált lövéssel küldte a bal felső sarokba a labdát. 1:1. Ezután ismét csapokdát folyt a pályán, bár eléggé változatos volt a játék. A 82. percben Kiss 25 méterről küldött lövése Kóródiól lepatant, éppen a résen álló Badkehoz, aki nyolc méterről kapufára rúgta, a visszapattanó labdát a legnyomás helyzetben álló Badke a hálóba lötte. 2:0. A debreceniek reklamáltak. Az 57. percben kiegyenlített az MGM Vasas: Oláh 20 méterről jól eltalált lövéssel küldte a bal felső sarokba a labdát. 1:1. Ezután ismét csapokdát folyt a pályán, bár eléggé változatos volt a játék. A 82. percben Kiss 25 méterről küldött lövése Kóródiól lepatant, éppen a résen álló Badkehoz, aki nyolc méterről kapufára rúgta, a visszapattanó labdát a legnyomás helyzetben álló Badke a hálóba lötte. 2:0. A debreceniek reklamáltak. Az 57. percben kiegyenlített az MGM Vasas: Oláh 20 méterről jól eltalált lövéssel küldte a bal felső sarokba a labdát. 1:1. Ezután ismét csapokdát folyt a pályán, bár eléggé változatos volt a játék. A 82. percben Kiss 25 méterről küldött lövése Kóródiól lepatant, éppen a résen álló Badkehoz, aki nyolc méterről kapufára rúgta, a visszapattanó labdát a legnyomás helyzetben álló Badke a hálóba lötte. 2:0. A debreceniek reklamáltak. Az 57. percben kiegyenlített az MGM Vasas: Oláh 20 méterről jól eltalált lövéssel küldte a bal felső sarokba a labdát. 1:1. Ezután ismét csapokdát folyt a pályán, bár eléggé változatos volt a játék. A 82. percben Kiss 25 méterről küldött lövése Kóródiól lepatant, éppen a résen álló Badkehoz, aki nyolc méterről kapufára rúgta, a visszapattanó labdát a legnyomás helyzetben álló Badke a hálóba lötte. 2:0. A debreceniek reklamáltak. Az 57. percben kiegyenlített az MGM Vasas: Oláh 20 méterről jól eltalált lövéssel küldte a bal felső sarokba a labdát. 1:1. Ezután ismét csapokdát folyt a pályán, bár eléggé változatos volt a játék. A 82. percben Kiss 25 méterről küldött lövése Kóródiól lepatant, éppen a résen álló Badkehoz, aki nyolc méterről kapufára rúgta, a visszapattanó labdát a legnyomás helyzetben álló Badke a hálóba lötte. 2:0. A debreceniek reklamáltak. Az 57. percben kiegyenlített az MGM Vasas: Oláh 20 méterről jól eltalált lövéssel küldte a bal felső sarokba a labdát. 1:1. Ezután ismét csapokdát folyt a pályán, bár eléggé változatos volt a játék. A 82. percben Kiss 25 méterről küldött lövése Kóródiól lepatant, éppen a résen álló Badkehoz, aki nyolc méterről kapufára rúgta, a visszapattanó labdát a legnyomás helyzetben álló Badke a hálóba lötte. 2:0. A debreceniek reklamáltak. Az 57. percben kiegyenlített az MGM Vasas: Oláh 20 méterről jól eltalált lövéssel küldte a bal felső sarokba a labdát. 1:1. Ezután ismét csapokdát folyt a pályán, bár eléggé változatos volt a játék. A 82. percben Kiss 25 méterről küldött lövése Kóródiól lepatant, éppen a résen álló Badkehoz, aki nyolc méterről kapufára rúgta, a visszapattanó labdát a legnyomás helyzetben álló Badke a hálóba lötte. 2:0. A debreceniek reklamáltak. Az 57. percben kiegyenlített az MGM Vasas: Oláh 20 méterről jól eltalált lövéssel küldte a bal felső sarokba a labdát. 1:1. Ezután ismét csapokdát folyt a pályán, bár eléggé változatos volt a játék. A 82. percben Kiss 25 méterről küldött lövése Kóródiól lepatant, éppen a résen álló Badkehoz, aki nyolc méterről kapufára rúgta, a visszapattanó labdát a legnyomás helyzetben álló Badke a hálóba lötte. 2:0. A debreceniek reklamáltak. Az 57. percben kiegyenlített az MGM Vasas: Oláh 20 méterről jól eltalált lövéssel küldte a bal felső sarokba a labdát. 1:1. Ezután ismét csapokdát folyt a pályán, bár eléggé változatos volt a játék. A 82. percben Kiss 25 méterről küldött lövése Kóródiól lepatant, éppen a résen álló Badkehoz, aki nyolc méterről kapufára rúgta, a visszapattanó labdát a legnyomás helyzetben álló Badke a hálóba lötte. 2:0. A debreceniek reklamáltak. Az 57. percben kiegyenlített az MGM Vasas: Oláh 20 méterről jól eltalált lövéssel küldte a bal felső sarokba a labdát. 1:1. Ezután ismét csapokdát folyt a pályán, bár eléggé változatos volt a játék. A 82. percben Kiss 25 méterről küldött lövése Kóródiól lepatant, éppen a résen álló Badkehoz, aki nyolc méterről kapufára rúgta, a visszapattanó labdát a legnyomás helyzetben álló Badke a hálóba lötte. 2:0. A debreceniek reklamáltak. Az 57. percben kiegyenlített az MGM Vasas: Oláh 20 méterről jól eltalált lövéssel küldte a bal felső sarokba a labdát. 1:1. Ezután ismét csapokdát folyt a pályán, bár eléggé változatos volt a játék. A 82. percben Kiss 25 méterről küldött lövése Kóródiól lepatant, éppen a résen álló Badkehoz, aki nyolc méterről kapufára rúgta, a visszapattanó labdát a legnyomás helyzetben álló Badke a hálóba lötte. 2:0. A debreceniek reklamáltak. Az 57. percben kiegyenlített az MGM Vasas: Oláh 20 méterről jól eltalált lövéssel küldte a bal felső sarokba a labdát. 1:1. Ezután ismét csapokdát folyt a pályán, bár eléggé változatos volt a játék. A 82. percben Kiss 25 méterről küldött lövése Kóródiól lepatant, éppen a résen álló Badkehoz, aki nyolc méterről kapufára rúgta, a visszapattanó labdát a legnyomás helyzetben álló Badke a hálóba lötte. 2:0. A debreceniek reklamáltak. Az 57. percben kiegyenlített az MGM Vasas: Oláh 20 méterről jól eltalált lövéssel küldte a bal felső sarokba a labdát. 1:1. Ezután ismét csapokdát folyt a pályán, bár eléggé változatos volt a játék. A 82. percben Kiss 25 méterről küldött lövése Kóródiól lepatant, éppen a résen álló Badkehoz, aki nyolc méterről kapufára rúgta, a visszapattanó labdát a legnyomás helyzetben álló Badke a hálóba lötte. 2:0. A debreceniek reklamáltak. Az 57. percben kiegyenlített az MGM Vasas: Oláh 20 méterről jól eltalált lövéssel küldte a bal felső sarokba a labdát. 1:1. Ezután ismét csapokdát folyt a pályán, bár eléggé változatos volt a játék. A 82. percben Kiss 25 méterről küldött lövése Kóródiól lepatant, éppen a résen álló Badkehoz, aki nyolc méterről kapufára rúgta, a visszapattanó labdát a legnyomás helyzetben álló Badke a hálóba lötte. 2:0. A debreceniek reklamáltak. Az 57. percben kiegyenlített az MGM Vasas: Oláh 20 méterről jól eltalált lövéssel küldte a bal felső sarokba a labdát. 1:1. Ezután ismét csapokdát folyt a pályán, bár eléggé változatos volt a játék. A 82. percben Kiss 25 méterről küldött lövése Kóródiól lepatant, éppen a résen álló Badkehoz, aki nyolc méterről kapufára rúgta, a visszapattanó labdát a legnyomás helyzetben álló Badke a hálóba lötte. 2:0. A debreceniek reklamáltak. Az 57. percben kiegyenlített az MGM Vasas: Oláh 20 méterről jól eltalált lövéssel küldte a bal felső sarokba a labdát. 1:1. Ezután ismét csapokdát folyt a pályán, bár eléggé változatos volt a játék. A 82. percben Kiss 25 méterről küldött lövése Kóródiól lepatant, éppen a résen álló Badkehoz, aki nyolc méterről kapufára rúgta, a visszapattanó labdát a legnyomás helyzetben álló Badke a hálóba lötte. 2:0. A debreceniek reklamáltak. Az 57. percben kiegyenlített az MGM Vasas: Oláh 20 méterről jól eltalált lövéssel küldte a bal felső sarokba a labdát. 1:1. Ezután ismét csapokdát folyt a pályán, bár eléggé változatos volt a játék. A 82. percben Kiss 25 méterről küldött lövése Kóródiól lepatant, éppen a résen álló Badkehoz, aki nyolc méterről kapufára rúgta, a visszapattanó labdát a legnyomás helyzetben álló Badke a hálóba lötte. 2:0. A debreceniek reklamáltak. Az 57. percben kiegyenlített az MGM Vasas: Oláh 20 méterről jól eltalált lövéssel küldte a bal felső sarokba a labdát. 1:1. Ezután ismét csapokdát folyt a pályán, bár eléggé változatos volt a játék. A 82. percben Kiss 25 méterről küldött lövése Kóródiól lepatant, éppen a résen álló Badkehoz, aki nyolc méterről kapufára rúgta, a visszapattanó labdát a legnyomás helyzetben álló Badke a hálóba lötte. 2:0. A debreceniek reklamáltak. Az 57. percben kiegyenlített az MGM Vasas: Oláh 20 méterről jól eltalált lövéssel küldte a bal felső sarokba a labdát. 1:1. Ezután ismét csapokdát folyt a pályán, bár eléggé változatos volt a játék. A 82. percben Kiss 25 méterről küldött lövése Kóródiól lepatant, éppen a résen álló Badkehoz, aki nyolc méterről kapufára rúgta, a visszapattanó labdát a legnyomás helyzetben álló Badke a hálóba lötte. 2:0. A debreceniek reklamáltak. Az





## 2. 50 ÉV AZ ÉLET FELE



Hatalmas távvezetékek en fut a Szibériában termelt áram az ország minden tájára

Az első igazi szibériai Irkut'szkban találkoztam Pávell Szilinszkij, a területi tervbizottság elnöke személyében. „Tösgyökeres” hangulata Szibériában különös tartalma van. Hisz a zord éghajlat, a váratlan körülmények itt számtalanszor teszik próbára az embereket, s csak szilárd egészség, erős jellem bírja a természettel folytatandó harcot. Pávell Szilinszkij ösei a XVIII. sz. közepe táján az első orosz úttörőkkel, a doni uralkodókkal együtt érkeztek erre a vidékre. Végvárat építettek, karddal védelmezték hódításaikat. Jellemüket nemzedékről-nemzedékre edzette, keményítette, kristályosította az állandó küzdelem, a kegyetlen hideg. Utódjuk békés végvárat tervez — vízierőműveket, kombinátokat, kard helyett löfegyvert használ, de azt is csak vadászaton. 32 éve tervez, húsz éve a területi tervbizottság elnöke, s ez nem gyerekjáték, hisz hazánkban a kilencszer nagyobb terület gazdája. Oszhajú, zömök, medvező ember, az a típus, aki azonnal rokonszenvet ébreszt maga iránt.

— Hogyan bírja energiával ezt a beosztást?  
— Fiatal ember vagyok még: Szibériában 50 év csak az élet fele. 50 éves koromig én még csak nem is „gondolkodtam”, csak azután lettem kandidátus — mondja ravasz, mosolygós arcán. — Nem hiszik? Anyám 92 éves, naponta olvassa az újságot... Az éghajlat teszi.

Hogyan miven az éghajlat Irkut'szk környékén? Amikor én ott jártam, koratavaszi szél fűt, a fák még nem zöldültek ki, noha a magyar lapok nagy melegéről írtak. Télen itt a mínusz 40 C fok nem számít újságnak, s az átlagos évi hőmérséklet 0 fok alatt van.

rűb technikával felszerelve könnyebb a dolgunk. Burgonya, káposzta, uborkatermésben már önellátók vagyunk, a tej is elég, a húszszázalékos felet azonban még mindig importáljuk. A gyümölcsöt teljesen behozatalból biztosítjuk.

A legnagyobb kincs az olcsó vízierő. Működik az irkut'szki és bratszki vízierőmű, további kettő hamarosan elkészül. Jelenleg 30 milliárd kilowattóra a termelés, de 1980-ra ez a mennyiség megháromszorozódik.

Még kezdetén vagyok a szibériai útnak, szokatlanok — szédítenek a hatalmas méretek és a nagy számok. Szerencsére Szilinszkij elvtárs kisebbeket is mond: hogy egy kilowattóra

villamosenergia önköltsége itt 0,02 kopek (0,026 fillér), vagyis százszor kevesebb, mint a Volga vidékén. Aztán tovább sorolja, mennyi fát termelnek évente, hány rubelt fordítanak építkezésre, hány ezer lakást, kórházi férőhelyet adnak át ebben az évben... Nehéz követni térben és méretekben gondolatait. S mindez csak egy országgrész adatai, mely ugyan kilencszer nagyobb hazánknál, de lakossága jóval kevesebb.

— Elég a munkaerő? — kérdem.

— Sok fiatal érkezik, vonzza őket a jó elhelyezkedési lehetőség, a romantika és a magas fizetés. Egy részük visszamegy az éghajlat miatt, de többségük ittmarad és lassan „tösgyökeres” szibériaiává válik. Sokan azt képzik, hogy ezt a zord vidéket nem lehet huzamosabban kibírni. Két olasz gróf is ezt hiesztelte, amikor néhány nap után beteg hazautazott. Én úgy tudom — mondja mosolygva Szilinszkij elvtárs, kissé lehalgítva hangját, mint aki tiktok áru el —, hogy a gyomruk fájdukt bele a számukra szokatlan szibériai vendégteretbe. Sok nyugati vadász jár rendszeresen, egyik sem panaszkodik. Legutóbb egy párizsi házépítő-vállalat tulajdonosa lőtt gyönyörű medvét. Nyaranta 12—15 ezer turista jár nálunk, s a számuk egyre nő. Azt tervezük, hogy Nemzeti parkot létesítsünk a Bajkál körül.

— A nagy hideget mégiscsak nehéz lehet elviselni —, veti ellen utitársam.

— Nincs egészségesebb a száraz fagy nálunk. Tudják, mikor fáztam életemben először? Két éve májusban, Budapesten. A szállodában, ahol laktam, már nem fűtöttek és rövid volt a paplan. De megérté. Budapest csodálatos város.

Szucsák Elemér

Következik: 3. A Szent Tenger.



A Bajkál nyúlik a bratszki tenger



Az új Irkut'szk

**HAJDÚ-BIHARI** *Világ proletárait, egyesüljétek!*

XXIV. évf., 191. szám  
Ára: 60 fillér  
1967. augusztus 15.

# NAPLÓ

A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPÁRT HAJDÚ-BIHAR MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

## 62 brigád küzd a szocialista cím elnyeréséért

### Brigádértekezlet a csapágygyárban

A debreceni csapágygyárban augusztus 10-én brigádértekezletet tartottak, melyen főleg a jubileumi versenyben elért eredményeket vitatták meg. Balogh József szb-titkár megnyitó szavai után Prém Imre, az szb termelési felelőse számolt be a munkaverseny eddigi eredményeiről — írja tudósítónk, Szönyi László.

Pethe Károly brigádja részvételével. A közörségi értekezlet tartottak, melyen főleg a jubileumi versenyben elért eredményeket vitatták meg. Balogh József szb-titkár megnyitó szavai után Prém Imre, az szb termelési felelőse számolt be a munkaverseny eddigi eredményeiről — írja tudósítónk, Szönyi László.

Az elmúlt évben a brigádmozgalom legjobbjainak jutalmazására mintegy 100 000 forintot fordítottak a gyárban. Ez évben sem marad el a megfelelő jutalmazás a jól végzett munka, a felajánlások teljesítése után.

## Készülődés augusztus 20 megünneplésére

### Munkás-paraszt találkozó Derecskén

A debreceni gyárban jelenleg 192 brigád vesz részt a szocialistabrigád-mozgalomban, s 62 brigád küzd a szocialista cím elnyeréséért. A munkaversenyben a brigádok között például 17 brigád vezetett eddig a részleges vagy teljes önméozást. A kazánház és a metallurgiai laboratórium szocialista brigádja már megkapta a megfizető díszplakettet is. Az értekezleten dícséretben részesítették a legjobban dolgozó brigádokat. A forgácsolózúmban Darai István, Véber Viktor, Molnár István, Kiss Ferenc brigádja, a TMK-energia üzemben Tóth II. József, Tóth Sándor, Fábrián László, Borzucz Ferenc, a golyóüzemből Daróczy Lászlóné, Fónagy Pál és

A MÁV Debreceni Járműjavító Üzemi Vállalat Komarov szocialista üzemésze és a derecskei termelőszövetkezetek önálló kertgazdaságának hasonló nevű szocialista brigádja között nem újkeletű a kapcsolat. A hagyományos jóbarátság további ápolása végett augusztus 20-án, Derecskén újabb találkozóra kerül

Az elmúlt évben a brigádmozgalom legjobbjainak jutalmazására mintegy 100 000 forintot fordítottak a gyárban. Ez évben sem marad el a megfelelő jutalmazás a jól végzett munka, a felajánlások teljesítése után.

**TUDÓSÍTÓINK JELENTIK**

**Ötnapos békétúra**

A Hazafias Népfőnt hajdúszoboszlói városi bizottsága augusztus 14—18-ig ötnapos békétúrat szervezett a baráti Csehszlovákiába és Lengyelországba. Az útnak kettős célja van: egyrészt a jól végzett több éves népfőnt munka jutalmazása, másrészt az úton szerzendő élmények későbbi hasznosítása az otthoni, mindennapi életben és békemegmozdulásokon. Kassa—Eperjes—Lőcse—Késmárk—Zdiar—Tátralomnicz és Otátrafűred, majd a lengyel Zakopane és Krakko az útvonal. Ezt követően ellátogatnak Auschwitzba és Birkenaubá — írja dr. Bándszegi László tudósítónk.

**Küldöttgyűlés Hajdúszovátón**

Megtartották a küldöttgyűlést a hajdúszovátai Május 1 Termelőszövetkezetben. A tagság megszavazta a területi szövetséghez való csatlakozást. Ezután került sor a nyári munkák értékelésére. A beszámoló hangsúlyozta, hogy a talajvíz ellenére is búzából 17 mázsa volt a termésátlag holdanként. Voltak olyan táblák is, amelyekről 20—23 mázsa kenyérgabonát takarítottak be. A jó termés a szövetségi gazdák szorgalmának, áldozatos munkájának eredménye — írja Sarkadi István tudósítónk.

**A legjobb brigád**

A Berettyóújfalui Fa-, Fém- és Építőipari Ktsz legjobb kőműves brigádja a Balázs brigád. 1967. június 1-től augusztus 7-ig öt családi házat húztak tető alá és elkészítették négy ház betonalapját. Igen jó brigád munkafegyelme, amelyet a fiatal Balázs Zsigmond szaktekintélye eredményezett. Büszke rájuk a ktsz és a KISZ-szervezet vezetősége — írja Tikász László tudósítónk.

**40 ÉV UTÁN**

Ritka jubileumot ünnepeltek a debreceni BIOGAL Gyógyszergyár kereskedelmi főosztályának dolgozói. Fésűs Józsefné, a készáruvártár vezetőjét köszöntötték nyugdíjba vonulása alkalmából. Fésűsné egészen fiatalon került a gyógyszeriparba, s közel negyven évig dolgozott Debrecenben, a régi és az új gyógyszergyárban. A részére rendezett kis ünnepségen Patkovszky Imre igazgató átadta a vállalat ajándékát. A szakszervezeti bizottság nevében Mártha András szb-elnök üdvözölte Fésűs Józsefnét.

HA  
XXIV  
1967.  
A MAG  
NAD  
Hetek óta  
lárban. Nagy  
forgatták a ta  
dandárja a fa  
megkezdődtek  
A körforgás  
ősi és nyári  
nincs hetekig  
lyamatos a m  
végeztek a V  
ben a gabona  
újabb nagy f  
kezték, amel  
től ugyanúgy  
gazdálkodása,  
a búzától. A  
megfizette a  
ságot, a műtr  
és jól szervez  
kró  
Az újonnan  
pedagógusok  
den vették át  
szóló okirato  
ünnepélyesen  
idén több m  
fejezték be  
különböző  
intézmények  
közül 1268 k  
általános isk  
tanító. 263 p  
Védetté ny  
állandó kiáll  
múzeumma  
hét évvel  
Szönyi Istvá  
festőművész  
kőházát, ame  
láláig szolgál  
műhelyül a  
Szönyi-em  
péteken ny  
zönségnek.  
Szatmári  
MSZMP Köz  
osztályvezető  
vezetésével  
kás-küldötté  
jetüniába.  
Kilenc áll  
valamint a k  
tőterülettel  
tobágyi és k  
gazdaság  
megalakított  
sági Egyesül  
lés a korát  
önállóságot  
gok közös é  
li: közremű  
sítés, megsz  
árak kialakít  
dek- és tá  
ban, valamit  
nyészhalak  
Az algyői  
ton 1063 m  
ért el egy na  
la fűrómest  
tűnő kollek  
döntötte Új  
jának 1961-  
ton felállito  
rekordját. A  
eredmény  
terrel marad  
tal tartott E  
Hétfőn est  
nyomlás tá  
szénbányák  
ben, a Pető  
jén. A lezű  
alá temette  
43 éves vőj  
munkák a  
járt bányá  
kiemelésére  
után is fo  
körülmények  
vizsgálják.